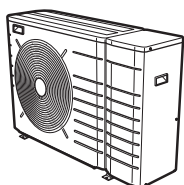




# Manuale d'installazione

## Monoblocco a bassa temperatura Daikin Altherma



**EBLQ05CAV3**  
**EBLQ07CAV3**

**EDLQ05CAV3**  
**EDLQ07CAV3**

Manuale d'installazione  
Monoblocco a bassa temperatura Daikin Altherma

**Italiano**

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
CE - KONFORMITÄTSPRÄGUNG  
CE - DECLARACIÓN DE CONFORMITAT  
CE - CONFORMITEITSPROKLARACIE

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΩΡΟΦΕΙΑΣ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СОТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜB SÄMSVAR  
CE - ЛИМОТИС-УТВЕРЖДЕНИЕ  
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ZJAVAVA O USKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-СВОТВОБСТВІЕ  
CE - ÜYÜMLÜK BEYAN

CE - ATTIKTES-DEKLARACIA  
CE - АТІЛІС ТІС ТАС-ДЕКЛАРАЦІА  
CE - VYHLÁSENÍ ZHODY  
CE - ÜYÜMLÜK BEYAN

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Ausstattung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarnaar deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 объявляет на своем исключительном ответственности что оборудование к которому относится;
- 08 déclare sous sa seule responsabilité que les équipements à que cette déclaration se réfère.

## EBLQ05CAV3, EBLQ07CAV3, EDLQ06CAV3, EDLQ07CAV3, EDLQ07CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem/anderen Normdokument(en)-/dokumenten-entsprechend/sprechend, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à l(au)x norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten z/n, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi ai (seguenti) standard(i) o altro(i) documenti(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 ёдно відповідає як(ій) одному(ї) технічному(ї) документу(ї), якщо він(ї) використано(ї) відповідно до нашої інструкції;
- 08 единовременно соответствует(ы) одному(им) другому(им) нормативному(ым) документу(ам), при условии их использования согласно нашей инструкции;
- 09 в соответствии с положение(ями):
- 10 under ægttagelse af bestemmelserne i;
- 11 enligt villkoren i;
- 12 gilt. henhold til bestemmelserne i;
- 13 noudataan maatschappij's;
- 14 za doordien uitkomsten prepisu;
- 15 prema odredbama;
- 16 kovári azt;
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw.

## EN60335-2-40,

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* according to the Certificate <B>
- 03 Remarque\* lei que definiu <B> et évalúé positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Nota\* delimitado nel <B> e giudicato positivamente da <B>
- 07 Zapišljivost\* drugi tehnički dokumenti <B> kao cjelovito čitavo opremu <B> ovisno o njegovoj konstrukciji i na koje se odnosi ovakav certifikat <B>
- 08 Nota\* tal parte estabelecida em <B> e com o parecer positivo de <B>
- 09 Bemerk\* har udsettes i <B> i i sønder sammen i tekniske tegninger <B> i forbindelse med <B>
- 10 Bemerk\* på den tekniske tegning af <B> i sammenhæng med <B>
- 11 Information\* enligt <B> och godkänns av <B> enligt Certifikat <B>
- 12 Merk\* som del framkommer i <B> og på den tekniske beskrivelsen af <B> i følge Certifikat <B>
- 13 Huom\* jotta on esitelyä vastaajassa <B> ja jotta <B> on hyväksynyt Certifiikaamin <B> mukaisesti.
- 14 Poznámka\* je součástí s uvedenými <B> a pozitivně zjištěno jako je zobrazeno v <B> i rozboru og objasněno od strany <B>
- 15 Nopomenat\* kato je zobrazeno v <B> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <B>

## Low Voltage 2006/95/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \*

- 16 Megjegyzés\* a(z) <B> alapján a(z) <B> igazolta a megjelölt, a(z) <B> tanúsítvány szerint
- 17 Utasítás\* azonos dokumentáció <B> pozitívval óvintézk. <B> Svédorszagban <B>
- 18 Note\* ett samstämmelse i <B> i godkännt av <B>
- 19 Opomba\* ni potvrđeni u skladu s ovakvim <B> i <B> u skladu s ovakvim <B>
- 20 Mærkus\* i følge af indlæst dokument <B> i forbindelse med <B> i <B> i forbindelse med <B> i <B> i forbindelse med <B>
- 21 Informații\* în conformitate cu Certificatul <B>
- 22 Merk\* i sagu om indlæst dokument <B> i forbindelse med <B> i <B> i forbindelse med <B>
- 23 Poznámka\* i sagu o indlæst dokument <B> i forbindelse med <B> i <B> i forbindelse med <B>
- 24 Mærkus\* i følge af indlæst dokument <B> i forbindelse med <B> i <B> i forbindelse med <B>
- 25 Nota\* i forbindelse med <B> i forbindelse med <B>

Tetsuya Baba  
Managing Director  
Pilsen, 1st of April 2015



- 17 <B> déclare que la présente responsabilité de l'équipement à laquelle se réfère cette déclaration;
- 18 <B> erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Ausstattung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 19 <B> déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 20 <B> verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarnaar deze verklaring betrekking heeft;
- 21 <B> dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 22 <B> объявляет на своем исключительном ответственности что оборудование к которому относится;
- 23 <B> déclare sous sa seule responsabilité que les équipements à que cette déclaration se réfère.

- 17 <B> déclare que la présente responsabilité de l'équipement à laquelle se réfère cette déclaration;
- 18 <B> erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Ausstattung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 19 <B> déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 20 <B> verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarnaar deze verklaring betrekking heeft;
- 21 <B> dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 22 <B> объявляет на своем исключительном ответственности что оборудование к которому относится;
- 23 <B> déclare sous sa seule responsabilité que les équipements à que cette déclaration se réfère.

DE - DECLARATION OF CONFORMITY  
DE - KONFORMITÄTSPRÄGUNG  
DE - DECLARACIÓN DE CONFORMITAT  
DE - CONFORMITEITSPROKLARACIE

- 16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokát előírás szerint használják;
- 17 megfelelnek a jelen nyilatkozathoz nem illyő dokumentumok normalizációjának, pod warunkem ze używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoarelor) standarde (standard) (sau altele) (documente) (normative) (sau altele) (documente) (normative) ce sunt utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 on vastavusset äärmiselt standarditega või este normaliseeritud dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile;
- 20 съответства на отнасящите стандарти и други нормативни документи, при условие че използват съгласно нашите инструкции;
- 21 атма Земля нормативных документов и/или других нормативных документов, при условии, что пользователи используют соответствующие документы в соответствии с нашей инструкцией;
- 22 sat, ja tehti abituliselt raadiolaine nõutavatel juhtudel (kui normidokumentid on olemas), ka nende dokumentide kasutamiseks, mis on toodetud koos selle toote ja selle toote osadega.
- 23 su, i zhrōde s nasledovnými (normou) (ami) alebo nými (normatívny) (dokumentami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi pokynami;
- 25 бүрэн, таймагтаагаа гүйцэтгэхийн хэрэгээрэгээр, стандарттар төгөм бөгөөд тааруулах үндэстэйгээр.

- 01 Directives, as amended;
- 02 Direktiven, gemäß Änderung;
- 03 Directives, telles que modifiées;
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd;
- 05 Directives, según lo emendado;
- 06 Directive, come da modifica;
- 07 Объявил, όπως έγκρινε ποιοτικοί έλεγκτές, μετά από την προηγούμενη έγκριση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των οδηγιών.
- 08 Directives, corrigées, allargando em;
- 09 Директиве до всички поправки;
- 10 Direktiver, med senere ændringer;
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer;
- 12 Direktive, telles que modifiées;
- 13 Direktiveja, se iasina kuin ne ovat muutettuna;
- 14 v pláňen zření;
- 15 Snemena, kako da modifika;
- 16 Jáányelvek és módosítások rendelkezései;
- 17 z późniejszymi poprawkami;
- 18 Direktivet, cu amendamentele respective;
- 19 Direktive, s strani spremembami;
- 20 Direktivi, koss muudatusega;
- 21 Директивни, с ревизије и измененија;
- 22 Директивесе су папыриване;
- 23 Direktivas un to papildinājums;
- 24 Smenica, s platiom izmenj;
- 25 Deģiņinājims hātlenjē Yonetmekler;

<A>	DAIKIN.TCF.02-5H08/04-2015
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2082543.0551-QJ/A/EMC



# DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

## Sommario

<b>1</b>	<b>Note relative alla documentazione</b>	<b>3</b>
1.1	Informazioni su questo documento .....	3
<b>2</b>	<b>Informazioni relative all'involucro</b>	<b>4</b>
2.1	Unità esterna .....	4
2.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità esterna .....	4
<b>3</b>	<b>Preparazione</b>	<b>4</b>
3.1	Preparazione del luogo d'installazione .....	4
3.1.1	Requisiti del luogo d'installazione per l'unità esterna..	4
3.2	Preparazione delle tubazioni idrauliche.....	4
3.2.1	Per controllare il volume e la portata dell'acqua .....	4
3.3	Preparazione del cablaggio elettrico .....	4
3.3.1	Panoramica dei collegamenti elettrici per gli attuatori esterni ed interni .....	4
<b>4</b>	<b>Installazione</b>	<b>5</b>
4.1	Apertura delle unità .....	5
4.1.1	Per aprire l'unità esterna .....	5
4.1.2	Apertura del coperchio del quadro elettrico dell'unità esterna .....	5
4.2	Montaggio dell'unità esterna.....	5
4.2.1	Per fornire la struttura di installazione.....	5
4.2.2	Apertura dell'unità esterna .....	6
4.2.3	Per fornire lo scolo .....	7
4.2.4	Prevenzione della caduta dell'unità esterna.....	7
4.3	Collegamento della tubazione dell'acqua .....	7
4.3.1	Per collegare la tubazione dell'acqua .....	7
4.3.2	Protezione del circuito idraulico dal congelamento.....	8
4.3.3	Riempimento del circuito idraulico .....	9
4.3.4	Isolamento della tubazione dell'acqua .....	9
4.4	Collegamento del cablaggio elettrico .....	10
4.4.1	Nota relativa alla conformità elettrica .....	10
4.4.2	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna	10
4.4.3	Collegamento dell'alimentazione principale .....	11
4.4.4	Collegamento dell'interfaccia utente .....	11
4.4.5	Collegamento della valvola di intercettazione .....	12
4.4.6	Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria	12
<b>5</b>	<b>Configurazione</b>	<b>12</b>
5.1	Panoramica: Configurazione .....	12
5.1.1	Accesso ai comandi più utilizzati .....	13
5.2	Configurazione base .....	14
5.2.1	Procedura guidata rapida: Lingua / ora e data.....	14
5.2.2	Procedura guidata rapida: Standard .....	14
5.2.3	Procedura guidata rapida: Opzioni .....	14
5.2.4	Procedura guidata rapida: Capacità (misurazione energia).....	16
5.2.5	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente .....	16
5.2.6	Controllo dell'acqua calda sanitaria .....	17
5.2.7	Numero contatto/assistenza clienti .....	17
5.3	Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore	18
<b>6</b>	<b>Messa in funzione</b>	<b>19</b>
6.1	Lista di controllo prima della messa in funzione.....	19
6.2	Lista di controllo durante la messa in funzione .....	19
6.2.1	Per eseguire uno spurgo aria.....	19
6.2.2	Per eseguire una prova di funzionamento .....	20
6.2.3	Per effettuare una prova di funzionamento attuatore..	20
6.2.4	Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento .....	20
<b>7</b>	<b>Consegna all'utente</b>	<b>21</b>
7.1	Note relative al bloccaggio e sbloccaggio .....	21
	Per attivare o disattivare un blocco funzione.....	21
	Per attivare o disattivare il blocco pulsanti .....	21

<b>8</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>22</b>
8.1	Schema elettrico.....	22
8.1.1	Schema elettrico: Unità esterna.....	22

## 1 Note relative alla documentazione

### 1.1 Informazioni su questo documento

#### Pubblico di destinazione

Installatori autorizzati

#### Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

Documento	Contenente...	Formato
Precauzioni generali di sicurezza	Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione	Cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
Manuale d'installazione dell'unità esterna	Istruzioni d'installazione	Cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
Manuale d'installazione della scatola di controllo	Istruzioni d'installazione	Cartaceo (nella scatola della scatola di controllo)
Manuale d'installazione della scatola opzionale	Istruzioni d'installazione	Cartaceo (nella scatola della scatola opzionale)
Manuale d'installazione del riscaldatore di riserva	Istruzioni d'installazione	Cartaceo (nella scatola del riscaldatore di riserva)
Guida di consultazione per l'installatore	Preparazione dell'installazione, specifiche tecniche, buone pratiche, dati di riferimento,...	File digitali sul sito <a href="http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/">http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/</a> .
Supplemento al manuale per le apparecchiature opzionali	Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali	Cartaceo (nella scatola dell'unità esterna) File digitali sul sito <a href="http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/">http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/</a> .

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio rivenditore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

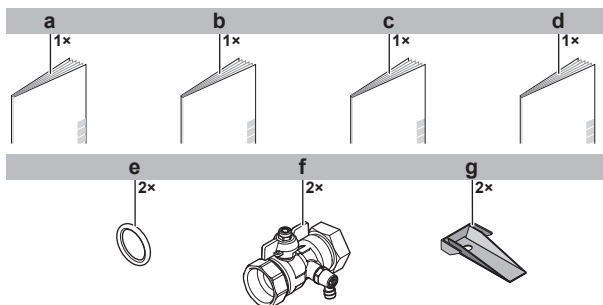
## 2 Informazioni relative all'involucro

### 2 Informazioni relative all'involucro

#### 2.1 Unità esterna

##### 2.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità esterna

Consultare il foglio con le istruzioni per rimuovere l'imballaggio che accompagna l'unità.



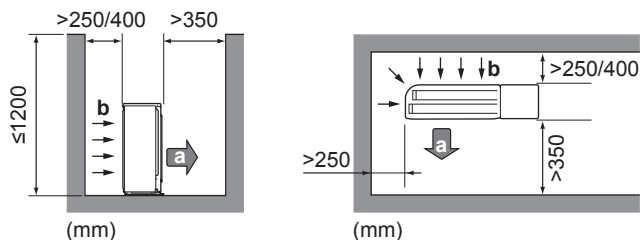
- a Precauzioni generali di sicurezza
- b Supplemento al manuale per le apparecchiature opzionali
- c Manuale d'installazione dell'unità esterna
- d Manuale d'uso
- e Anello di guarnizione per la valvola di intercettazione
- f Valvola di intercettazione
- g Piastra di montaggio dell'unità

## 3 Preparazione

### 3.1 Preparazione del luogo d'installazione

#### 3.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità esterna

Tenere a mente le seguenti linee guida relative allo spazio:



- a Uscita dell'aria
- b Entrata dell'aria



#### INFORMAZIONI

Se sull'unità sono installate delle valvole di intercettazione, prevedere uno spazio minimo di 400 mm sul lato di entrata dell'aria. Se sull'unità NON sono installate delle valvole di intercettazione, prevedere uno spazio minimo di 250 mm.

Se il sistema contiene un serbatoio dell'acqua calda sanitaria, si dovranno soddisfare i requisiti seguenti:

Distanza massima ammessa tra l'unità esterna e ...	Distanza
serbatoio dell'acqua calda sanitaria	10 m
Valvola a 3 vie	10 m

L'unità esterna è progettata esclusivamente per essere installata all'esterno e per temperature ambiente comprese tra 10~43°C in modo raffreddamento, tra -25~25°C in modo riscaldamento ambiente e tra -25~35°C in modo funzionamento acqua calda sanitaria.

### 3.2 Preparazione delle tubazioni idrauliche

#### 3.2.1 Per controllare il volume e la portata dell'acqua

##### Volume d'acqua minimo

Controllare che il volume totale di acqua nell'impianto, ESCLUSO il volume d'acqua interno dell'unità esterna, sia di 20 litri minimo.



#### NOTA

Quando la circolazione in ciascun anello di riscaldamento ambiente è controllata da valvole ad azionamento remoto, è importante che sia garantito il volume d'acqua minimo, anche se tutte le valvole sono chiuse.

##### Portata minima



#### NOTA

Se è stato aggiunto del glicole nel circuito idraulico e la temperatura del circuito idraulico è bassa, sull'interfaccia utente NON verrà visualizzata la portata. In tal caso, sarà possibile controllare la portata minima tramite la prova della pompa (controllare che l'interfaccia utente NON visualizzi l'errore 7H).



#### NOTA

Quando la circolazione in ciascuno o in determinati anelli di riscaldamento ambiente è controllata da valvole ad azionamento remoto, è importante che sia garantita la portata minima, anche se tutte le valvole sono chiuse. Nel caso non sia possibile raggiungere la portata minima, verrà generato un errore di flusso 7H (no riscaldamento/funzionamento).

Vedere la guida di riferimento dell'installatore per maggiori informazioni.

#### Portata minima richiesta

Modelli 05+07	12 l/min
---------------	----------

Vedere le procedure raccomandate descritte al paragrafo "6.2 Lista di controllo durante la messa in funzione" a pagina 19.

### 3.3 Preparazione del cablaggio elettrico

#### 3.3.1 Panoramica dei collegamenti elettrici per gli attuatori esterni ed interni

Voce	Descrizione	Fili	Corrente di esercizio massima
<b>Alimentazione dell'unità esterna</b>			
1	Alimentazione per l'unità esterna	2+GND	(a)
2	Alimentazione a tariffa kWh normale	2	6,3 A
<b>Interfaccia utente</b>			
3	Interfaccia utente	2	(b)
<b>Apparecchiature opzionali</b>			

Voce	Descrizione	Fili	Corrente di esercizio massima
4	Sensore esterno a distanza	2	(c)
<b>Componenti forniti in loco</b>			
5	Pompa dell'acqua calda sanitaria	2	(c)
6	Controllo funzionamento del riscaldamento/raffreddamento ambiente (o valvola di intercettazione)	2	(c)
<b>Cavo di interconnessione</b>			
7	Cavo di interconnessione tra unità esterna e scatola di controllo	2	(d)

- (a) Vedere la targhetta informativa sull'unità esterna.
- (b) Sezione del cavo da 0,75 mm<sup>2</sup> a 1,25 mm<sup>2</sup>; lunghezza massima: 500 m. Applicabile per il collegamento sia dell'interfaccia utente singola che dell'interfaccia utente doppia.
- (c) Sezione minima del cavo 0,75 mm<sup>2</sup>.
- (d) Sezione del cavo da 0,75 mm<sup>2</sup> a 1,25 mm<sup>2</sup>; lunghezza massima: 20 m.



**NOTA**

Sulla parte interna dell'unità esterna sono riportate altre specifiche tecniche dei vari collegamenti.

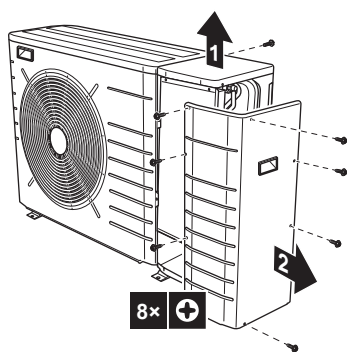
## 4 Installazione

### 4.1 Apertura delle unità

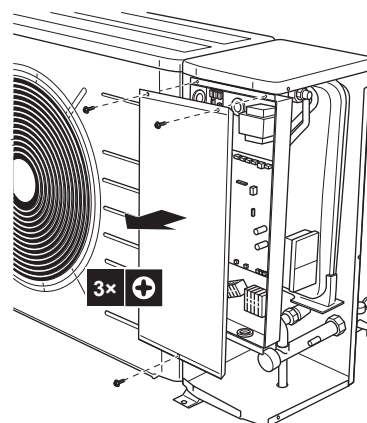
#### 4.1.1 Per aprire l'unità esterna

**PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI**



#### 4.1.2 Apertura del coperchio del quadro elettrico dell'unità esterna



### 4.2 Montaggio dell'unità esterna

#### 4.2.1 Per fornire la struttura di installazione



**INFORMAZIONI**

Per informazioni sulle opzioni disponibili, contattare il proprio rivenditore.

Se l'unità viene installata direttamente sul pavimento, preparare 4 serie di bulloni di ancoraggio M8 o M10, dadi e rondelle (da reperire in loco), come segue:



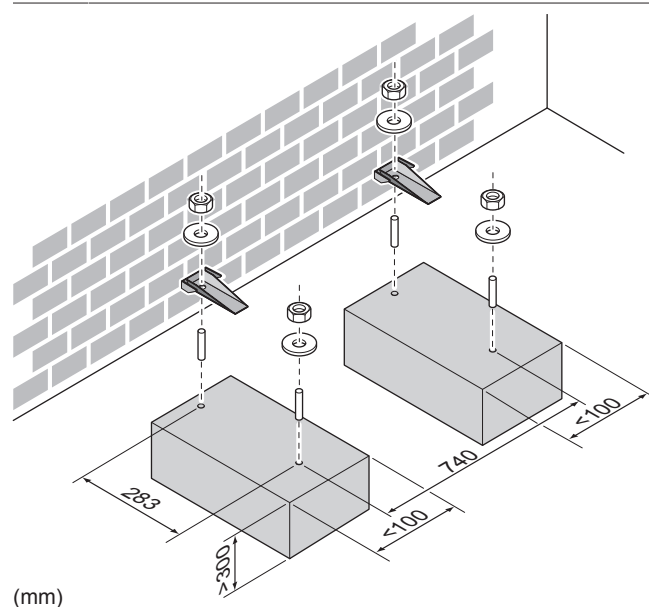
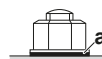
**INFORMAZIONI**

L'altezza massima della parte sporgente superiore dei bulloni è di 15 mm.



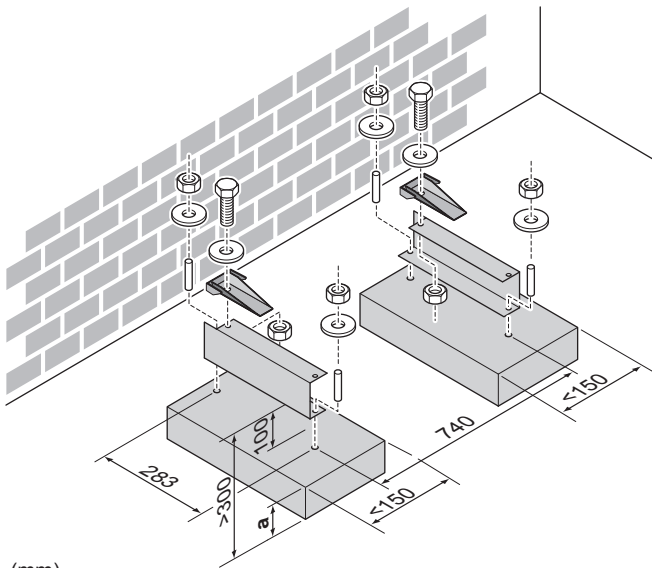
**NOTA**

Fissare l'unità esterna ai bulloni della fondazione utilizzando dei dadi con rondelle di resina (a). Se il rivestimento dell'area di fissaggio dovesse venir via, i dadi arrugginirebbero facilmente.



## 4 Installazione

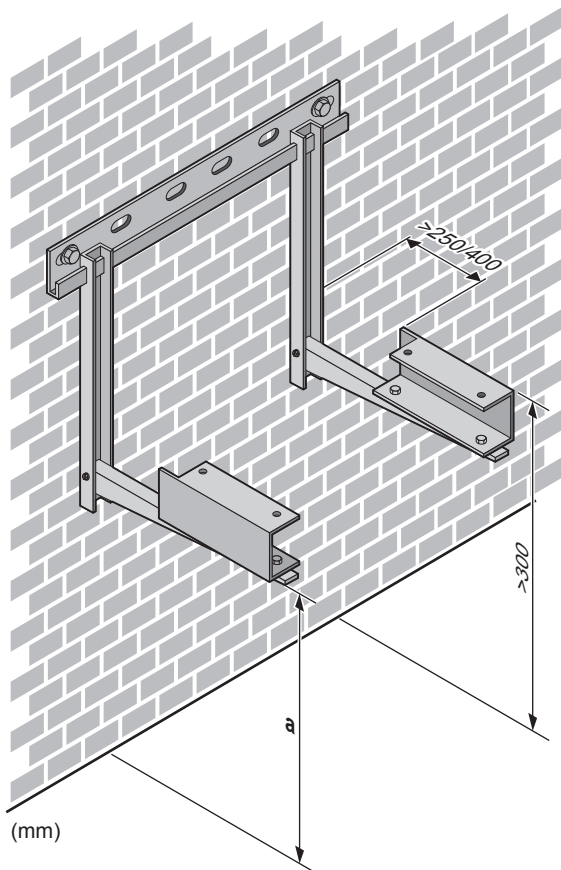
In ogni caso, prevedere uno spazio di almeno 300 mm sotto all'unità. Inoltre, assicurarsi che l'unità venga posizionata almeno 100 mm al di sopra dell'altezza a cui si prevede possa arrivare la neve caduta.



(mm)

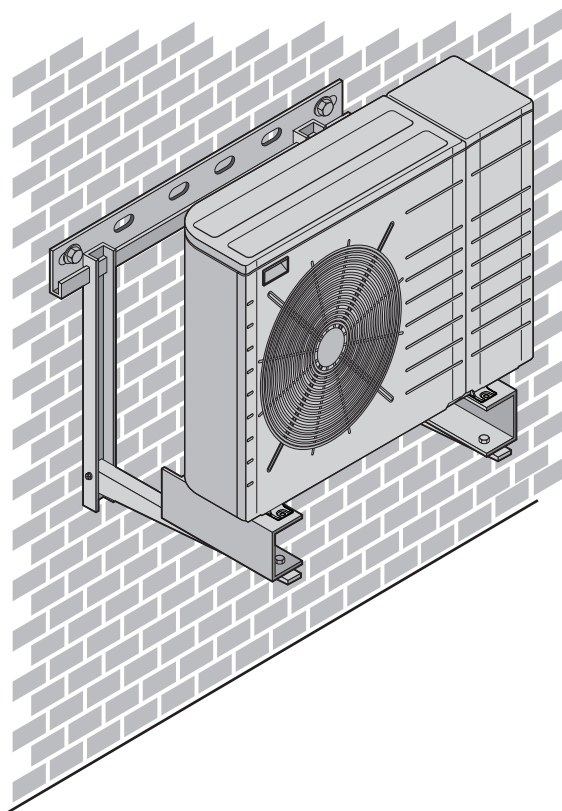
a Altezza massima raggiunta dalla neve caduta

Se è possibile installare l'unità sulla parete mediante delle staffe:



(mm)

a Altezza massima raggiunta dalla neve caduta



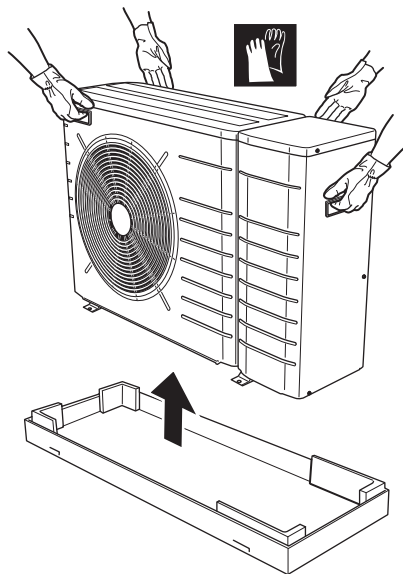
### 4.2.2 Apertura dell'unità esterna



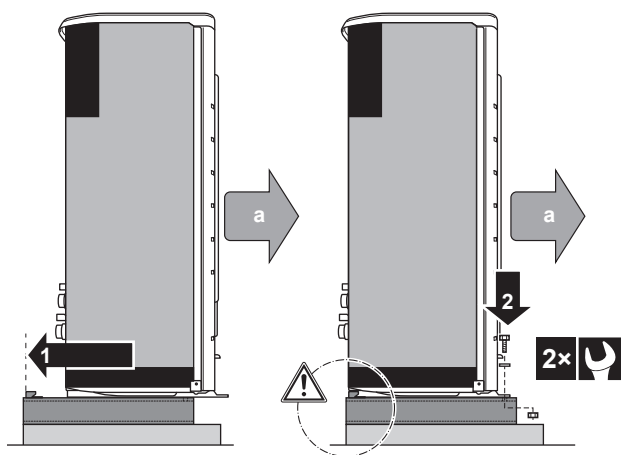
#### ATTENZIONE

NON rimuovere il cartone di protezione finché l'unità non sarà stata installata correttamente.

- 1 Sollevare l'unità esterna.



- 2 Installare l'unità esterna nel modo seguente:



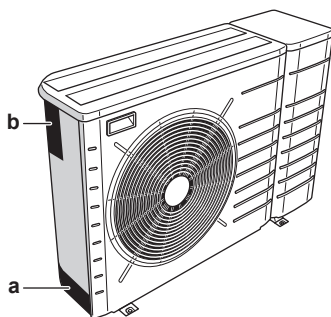
a Uscita dell'aria



### NOTA

Allineare correttamente l'unità. Assicurarsi che il retro dell'unità NON sporga.

- 3 Rimuovere il cartone di protezione e il foglio di istruzioni.

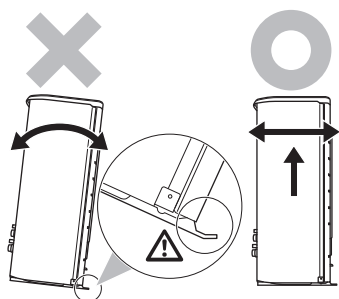


a Cartone di protezione  
b Foglio di istruzioni



### NOTA

Per evitare di danneggiare i piedi di supporto, NON inclinare mai e in alcun modo l'unità di lato:



### 4.2.3 Per fornire lo scolo

Assicurarsi che la condensa possa essere evacuata adeguatamente. Quando l'unità si trova in modo raffreddamento, la condensa si potrebbe formare anche nel kit hydro. Pertanto, al momento di provvedere ad uno scarico adeguato, assicurarsi che questo sia sufficiente a coprire l'intera unità.



### NOTA

Se l'unità viene installata in un luogo a clima freddo, prendere delle misure adeguate affinché la condensa evacuata non possa gelare.



### INFORMAZIONI

Per informazioni sulle opzioni disponibili, contattare il proprio rivenditore.

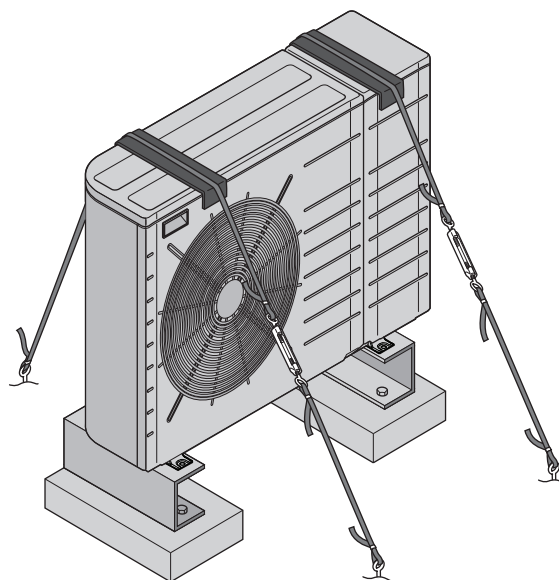


### NOTA

Prevedere uno spazio di almeno 300 mm sotto all'unità. Inoltre, assicurarsi che l'unità venga posizionata almeno 100 mm al di sopra dell'altezza a cui si prevede possa arrivare la neve caduta.

### 4.2.4 Prevenzione della caduta dell'unità esterna

- 1 Preparare 2 cavi come indicato nell'illustrazione che segue (da reperire in loco).
- 2 Disporre i 2 cavi sopra all'unità esterna.
- 3 Inserire un foglio di gomma tra i cavi e l'unità esterna per evitare che il cavo possa graffiare la vernice (da reperire in loco).
- 4 Attaccare le estremità del cavo. Serrare tali estremità.



### 4.3 Collegamento della tubazione dell'acqua

#### 4.3.1 Per collegare la tubazione dell'acqua

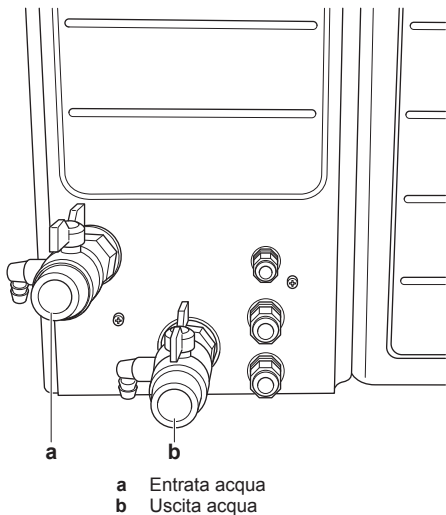


### NOTA

NON esercitare una forza eccessiva per collegare le tubazioni. La deformazione delle tubazioni può provocare difetti all'unità. Assicurarsi che la coppia di serraggio NON superi i 30 N•m.

Per facilitare l'assistenza e la manutenzione, sono previste 2 valvole di intercettazione. Montare le valvole sull'entrata dell'acqua e sull'uscita dell'acqua. Prestare attenzione alla loro posizione: le valvole di drenaggio integrate scaricano soltanto il lato del circuito in cui si trovano. Per poter scaricare solo l'unità, verificare che le valvole di drenaggio siano posizionate tra le valvole di intercettazione e l'unità.

## 4 Installazione



- 1 Avvitare i dadi dell'unità esterna sulle valvole di intercettazione.
- 2 Collegare le tubazioni in loco sulle valvole di intercettazione.
- 3 In caso di collegamento con il serbatoio opzionale dell'acqua calda sanitaria, vedere il relativo manuale d'installazione.

### ! NOTA

- Installare un manometro nel sistema.
- Installare delle valvole di spurgo aria in tutti i punti elevati locali.

### 4.3.2 Protezione del circuito idraulico dal congelamento

Il gelo può danneggiare il sistema. Per prevenire il congelamento dei componenti idraulici, il software è dotato di speciali funzioni di protezione antigelo, che includono l'attivazione della pompa, dei riscaldatori interni e/o il funzionamento del riscaldatore di riserva in caso di basse temperature.

Tuttavia, in caso di interruzione dell'alimentazione, queste funzioni non sono in grado di garantire la protezione. Pertanto, si raccomanda di aggiungere del glicole nel circuito idraulico. La concentrazione richiesta dipende dalla temperatura esterna più bassa prevista e dal fatto che si desideri o meno prevenire il rischio di scoppio o congelamento del sistema. Per prevenire il congelamento del sistema è necessario più glicole. Aggiungere il glicole secondo quanto indicato nella tabella che segue.

### i INFORMAZIONI

- Protezione contro il rischio di scoppio: il glicole impedisce alle tubazioni di scoppiare, ma NON previene il congelamento del liquido presente al loro interno.
- Protezione contro il rischio di congelamento: il glicole previene il congelamento del liquido presente nelle tubazioni.

Temperatura esterna più bassa prevista	Prevenzione contro il rischio di scoppio	Prevenzione contro il rischio di congelamento
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—

### ! NOTA

- La concentrazione del glicole aggiuntivo NON deve MAI superare il 35%.
- Se il liquido nel sistema dovesse gelare, la pompa NON sarà in grado di avviarsi. Ricordare che, prevenendo solo il rischio di scoppio del sistema, esisterebbe ancora il rischio di congelamento del liquido presente al suo interno.
- In caso di ammanco di corrente o di guasto della pompa, se NON era stato aggiunto del glicole, scaricare il sistema.
- Nel caso l'acqua rimanga inutilizzata all'interno del sistema, è molto probabile che geli, danneggiando il sistema stesso.

Il tipo di glicole utilizzabile dipende dalla presenza o meno nel sistema di un serbatoio dell'acqua calda sanitaria:

Se...	Allora...
Il sistema include un serbatoio dell'acqua calda sanitaria	Utilizzare esclusivamente glicole propilenico <sup>(a)</sup>
Il sistema NON include un serbatoio dell'acqua calda sanitaria	Si può utilizzare del glicole polipropilenico <sup>(a)</sup> oppure del glicole etilenico

(a) Glicole propilenico, includente i necessari inibitori, classificato come prodotto di Categoria III secondo la norma EN1717.

### ! AVVERTENZA

Il glicole etilenico è tossico.

### ! NOTA

Il glicole assorbe l'umidità dall'ambiente in cui si trova. Pertanto, NON aggiungere glicole che sia rimasto esposto all'aria. Se si lascia aperto il contenitore del glicole, aumenterà la concentrazione d'acqua. In tal caso, la concentrazione del glicole sarà inferiore a quanto previsto. Di conseguenza, i componenti idraulici potrebbero anche congelare. Adottare delle misure preventive atte ad assicurare un'esposizione minima del glicole all'aria.

### ! NOTA

- In caso di sovrappressione, il sistema libererà parte del liquido attraverso la valvola di sicurezza. Se era stato aggiunto del glicole nel sistema, prendere le dovute misure per recuperarlo in sicurezza.
- In ogni caso, verificare che il tubo flessibile della valvola di sicurezza sia SEMPRE libera di scaricare la pressione. Impedire all'acqua di stagnare e/o gelare all'interno del tubo flessibile.



**AVVERTENZA**

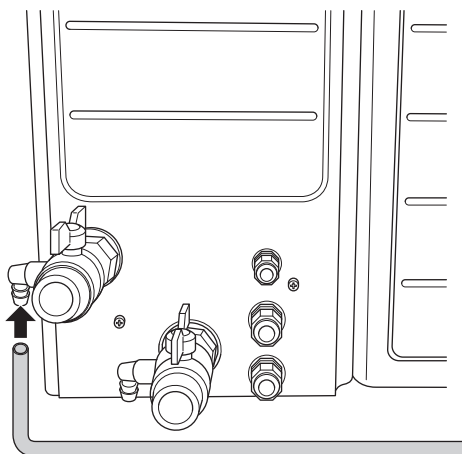
Per la presenza di glicole, la corrosione del sistema è possibile. Il glicole senza inibitori diventa acido sotto l'influsso dell'ossigeno. Il processo è accelerato dalla presenza di rame e della alte temperature. Il glicole acido non inibito intacca le superfici metalliche e forma delle celle di corrosione galvanica che provocano gravi danni al sistema. Quindi è importante che:

- venga eseguito un trattamento acqua corretto da un tecnico specialista,
- venga selezionato un glicole con inibitori di corrosione che contrasti gli acidi formati dall'ossidazione dei glicoli,
- non venga usato glicole automobilistico, perché il suo inibitore alla corrosione ha durata limitata e contiene silicati che possono ostruire o tappare il sistema,
- NON vengano utilizzate tubazioni zincate nei sistemi con glicole, dato che la loro presenza può portare alla precipitazione di alcuni componenti nell'inibitore alla corrosione del glicole.

Aggiungendo del glicole nel circuito idraulico si riduce il volume di acqua massimo ammesso del sistema. Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Per controllare il volume e la portata dell'acqua" nella Guida di consultazione per l'installatore.

**4.3.3 Riempimento del circuito idraulico**

- 1 Collegare il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua alla valvola di scarico e di riempimento.



- 2 Aprire la valvola di scarico e di riempimento.
- 3 Se è stata installata una valvola di spurgo aria automatico, verificare che questa sia aperta.
- 4 Riempire il circuito con acqua fino a quando il manometro (da reperire in loco) non indicherà una pressione di  $\pm 2,0$  bar.
- 5 Spurgare quanto più possibile l'aria dal circuito idraulico.

**INFORMAZIONI**

- Per lo spurgo aria, utilizzare tutte le valvole di spurgo aria presenti nel sistema. Questo include la valvola di spurgo aria manuale dell'unità esterna, nonché tutte le valvole eventualmente reperite in loco.
- Per l'ubicazione della valvola di spurgo aria manuale, vedere "Componenti: Unità esterna" nella Guida di consultazione per l'installatore.
- Se il sistema comprende un riscaldatore di riserva, utilizzare anche la valvola di spurgo aria di quest'ultimo. Per l'ubicazione di questa valvola, fare riferimento a "Componenti: Riscaldatore di riserva" nella Guida di consultazione per l'installatore.
- Per le istruzioni sulle modalità di esecuzione di uno spurgo aria, vedere "6.2.1 Per eseguire uno spurgo aria" a pagina 19.

**NOTA**

Durante lo spurgo aria con la valvola di spurgo aria manuale dell'unità, raccogliere il fluido che dovesse eventualmente fuoriuscire dalla valvola. Se NON si dovesse raccogliere questo fluido, esso potrebbe gocciolare sui componenti interni e danneggiare l'unità.

- 6 Riempire il circuito fino ad ottenere una pressione di  $\pm 2,0$  bar.
- 7 Ripetere i punti 5 e 6 finché non fuoriesce più aria di spurgo e non si verificano più cali di pressione.
- 8 Chiudere la valvola di scarico e di riempimento.
- 9 Scollegare il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua dalla valvola di scarico e di riempimento.

**4.3.4 Isolamento della tubazione dell'acqua**

Le tubazioni dell'intero circuito idraulico DEVONO essere isolate in modo da prevenire la formazione di condensa durante l'operazione di raffreddamento e la riduzione della capacità sia di riscaldamento che di raffreddamento.

Per prevenire il rischio di congelamento delle tubazioni dell'acqua esterna nel periodo invernale, lo spessore del materiale isolante DEVE essere almeno di 13 mm (con  $\lambda=0,039$  W/mK).

Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolante.

Durante il periodo invernale, proteggere le tubazioni dell'acqua e le valvole di intercettazione dal rischio di congelamento aggiungendo del nastro elettroriscaldatore (da reperire in loco). Se esiste la possibilità che la temperatura esterna scenda al di sotto di -20°C e non è stato utilizzato del nastro elettroriscaldatore, si raccomanda di installare le valvole di intercettazione in interni.

## 4 Installazione

### 4.4 Collegamento del cablaggio elettrico



**PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**



**AVVERTENZA**

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi del tipo a più trefoli.

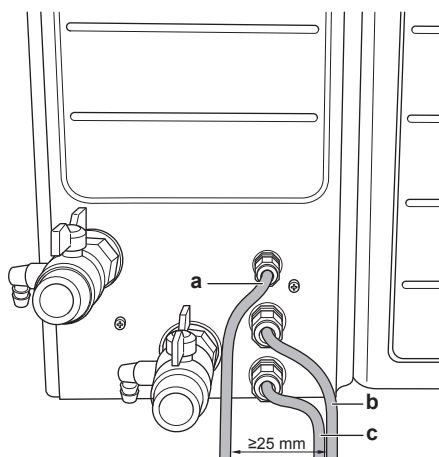
#### 4.4.1 Nota relativa alla conformità elettrica

Solo per EBLQ07CAV3+EDLQ07CAV3

Apparecchiatura conforme alla norma EN/IEC 61000-3-12 (Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti di corrente armonica prodotta da apparecchiature collegate a sistemi pubblici a bassa tensione con corrente di entrata >16 A e ≤75 A per fase).

#### 4.4.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna

- 1 Rimuovere il coperchio del quadro elettrico. Vedere "4.1.1 Per aprire l'unità esterna" a pagina 5.
- 2 Inserire il cablaggio dal fondo dell'unità:



- a Bassa tensione
- b Alta tensione
- c Alimentazione principale

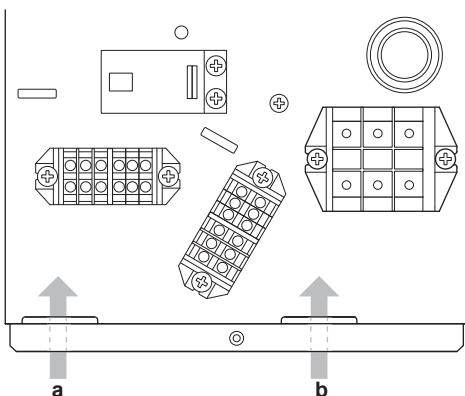


**NOTA**

La distanza tra il cavo dell'alta tensione e quello della bassa tensione deve essere di almeno 25 mm.

Instradamento	Cavi possibili (a seconda delle opzioni installate)
a Bassa tensione	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interfaccia utente</li> <li>▪ Cavo di interconnessione alla scatola di controllo EKCB07CAV3</li> <li>▪ Sensore esterno a distanza (opzione)</li> </ul>
b Alta tensione	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alimentazione a tariffa kWh normale</li> <li>▪ Alimentazione a tariffa kWh preferenziale</li> <li>▪ Convertitore con pompa di calore (opzione)</li> <li>▪ Valvola di intercettazione (da reperire in loco)</li> <li>▪ Pompa dell'acqua calda sanitaria (da reperire in loco)</li> <li>▪ Controllo del funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente</li> </ul>
c Alimentazione principale	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alimentazione principale</li> </ul>

- 3 All'interno dell'unità, instradare il cablaggio come segue:



- a Cablaggio della bassa tensione
- b Cablaggio dell'alta tensione + alimentazione principale

- 4 Assicurarsi che il cavo NON entri in contatto con spigoli vivi.
- 5 Installare il coperchio del quadro elettrico.



**INFORMAZIONI**

Per l'installazione di cavi da reperire in loco o per le opzioni, prevedere una lunghezza sufficiente degli stessi. In questo modo sarà possibile rimuovere/riposizionare il quadro elettrico e accedere ad altri componenti durante la manutenzione.

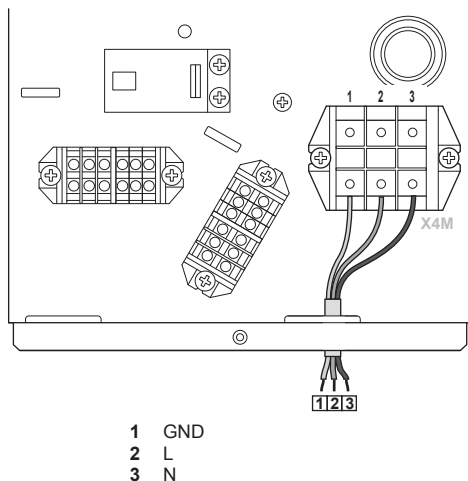


**ATTENZIONE**

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva nell'unità.

### 4.4.3 Collegamento dell'alimentazione principale

1 Collegare l'alimentazione principale.



### 4.4.4 Collegamento dell'interfaccia utente

#### **i** INFORMAZIONI

- Se il sistema NON comprende la scatola di controllo EKCB07CAV3, collegare l'interfaccia utente direttamente all'unità esterna.
- Se nel sistema è presente la scatola di controllo EKCB07CAV3, è anche possibile collegare l'interfaccia utente alla scatola di controllo. Per fare ciò, collegare l'interfaccia utente ai terminali X2M/20+21 della scatola di controllo, quindi collegare la scatola di controllo all'unità esterna collegando X2M/20+21 ai terminali X5M/1+2 dell'unità esterna.

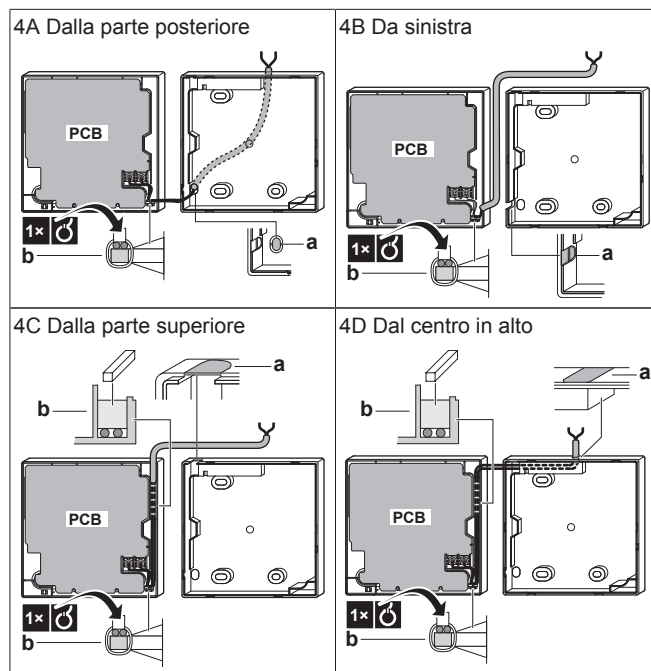
#### **i** INFORMAZIONI

Per i dettagli su come collegare l'interfaccia utente alla scatola di controllo, fare riferimento alla Guida di consultazione per l'installatore oppure al Manuale d'installazione della scatola di controllo.

#	Intervento
1	Collegare il cavo dell'interfaccia utente all'unità esterna.   a Interfaccia utente principale <sup>(a)</sup> b Interfaccia utente opzionale

#	Intervento
2	Inserire un cacciavite nelle fessure sotto all'interfaccia utente e separare con cautela la piastra frontale dalla piastra per il fissaggio a parete.  La scheda è montata nella piastra frontale dell'interfaccia utente. Prestare attenzione a NON danneggiarla.  
3	Fissare la piastra per il fissaggio a parete dell'interfaccia utente alla parete.
4	Eseguire la connessione come illustrato in 4A, 4B, 4C o 4D.
5	Rimontare la piastra frontale sulla piastra per il fissaggio a parete.  Prestare attenzione a NON pizzicare il cablaggio quando si fissa la piastra frontale all'unità.

(a) Per il funzionamento è necessaria l'interfaccia utente principale, che però deve essere ordinata separatamente (opzione obbligatoria).



- a Aprire questo foro di passaggio per il cablaggio tramite un tronchesino o un attrezzo analogo.
- b Fissare il cablaggio alla parte anteriore dell'involucro usando il ritgno per cablaggio e il morsetto.

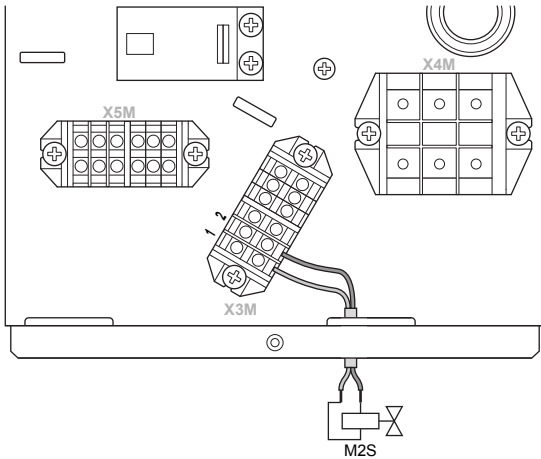
## 5 Configurazione

### 4.4.5 Collegamento della valvola di intercettazione

- 1 Collegare il cavo di controllo della valvola ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.

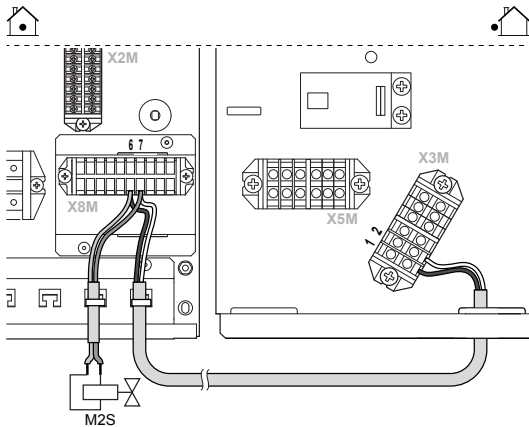
#### NOTA

Collegare esclusivamente le valvole NO (normalmente aperte).



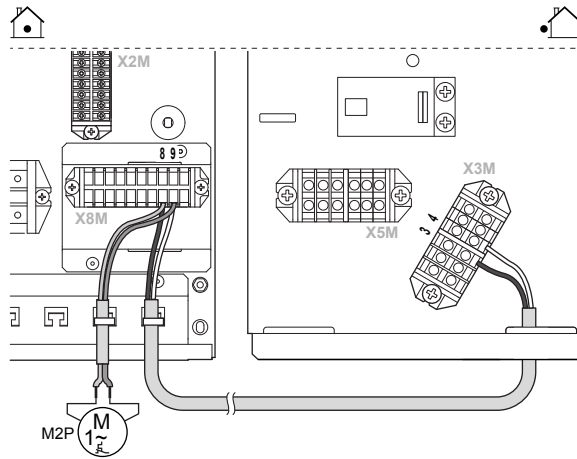
#### INFORMAZIONI

Per impostazione predefinita, la valvola di intercettazione deve essere collegata all'unità esterna. Tuttavia, se nel sistema è presente la scatola di controllo EKCB07CAV3, è possibile collegare anche questa alla scatola di controllo. Per fare ciò, collegare i terminali X3M/1+2 dell'unità esterna ai terminali X8M/6+7 della scatola di controllo, quindi collegare la valvola di intercettazione ai terminali X8M/6+7 della scatola di controllo.



### 4.4.6 Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria

- 1 Collegare i terminali X3M/3+4 dell'unità esterna al lato inferiore dei terminali X8M/8+9 della scatola di controllo EKCB07CAV3.
- 2 Collegare il cavo della pompa dell'acqua calda sanitaria al lato inferiore dei terminali X8M/8+9 della scatola di controllo.



## 5 Configurazione

### 5.1 Panoramica: Configurazione

Il capitolo descrive quello che c'è da fare e da conoscere per configurare il sistema dopo che è stato installato.

#### NOTA

La spiegazione sulla configurazione in questo capitolo fornisce SOLTANTO le nozioni di base. Per avere una spiegazione più dettagliata e maggiori informazioni di base, vedere la guida di riferimento dell'installatore.

#### Perché

Se il sistema NON viene configurato correttamente, potrebbe NON funzionare come previsto. La configurazione influisce su quanto segue:

- I calcoli del software
- Ciò che si può vedere su, e fare con l'interfaccia utente

#### Come

È possibile configurare il sistema attraverso l'interfaccia utente.

- **Primo utilizzo – Procedura guidata rapida.** Quando si porta nello stato ATTIVATO l'interfaccia utente per la prima volta (attraverso l'unità interna), parte una procedura guidata rapida che aiuta a configurare il sistema.
- **In seguito.** Se necessario, è possibile apportare delle modifiche alla configurazione in seguito.

#### INFORMAZIONI

Se vengono modificate le impostazioni installatore, l'interfaccia utente chiederà una conferma. Effettuata la conferma, lo schermo sarà portato nello stato DISATTIVATO per un breve istante e apparirà per alcuni secondi la scritta "busy" ("occupato").

### Accesso alle impostazioni – Legenda delle tabelle

È possibile accedere alle impostazioni installatore utilizzando due diversi metodi. Tuttavia, con entrambi questi metodi NON tutte le impostazioni risulteranno accessibili. In tal caso, nelle colonne delle tabelle corrispondenti in questo capitolo figurerà la scritta N/A (non applicabile).


Metodo	Colonna nelle tabelle
Accesso alle impostazioni tramite il breadcrumb nella <b>struttura del menu</b> .	#
Accesso alle impostazioni tramite il codice nelle <b>impostazioni della panoramica</b> .	Codice

Vedere anche:


- "Accesso alle impostazioni installatore" a pagina 13
- "5.3 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore" a pagina 18

#### 5.1.1 Accesso ai comandi più utilizzati





##### Accesso alle impostazioni installatore

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore.
- 2 Andare a [A]:  > Impostazioni installatore.



##### Accesso alla panoramica impostazioni

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore.
- 2 Andare a [A.8]:  > Impostazioni installatore > Panoramica impostazioni.

##### Impostazione del livello autorizzazione utente su Installatore

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Uten. fin. av..
- 2 Andare a [6.4]:  > Informazioni > Livello autorizzazione utente.
- 3 Premere  per più di 4 secondi.  
**Risultato:**  Appare sulle pagine iniziali.
- 4 Se NON si preme alcun pulsante per più di 1 ora o se si preme di nuovo  per più di 4 secondi, il livello autorizzazione installatore torna a Utente finale.

##### Impostazione del livello autorizzazione utente su Utente finale avanzato

- 1 Andare al menu principale o su uno dei suoi menu secondari: .
- 2 Premere  per più di 4 secondi.

**Risultato:** Il livello autorizzazione utente passa a Uten. fin. av.. Sono visualizzate delle informazioni aggiuntive e il segno "+" viene aggiunto al titolo del menu. Il livello autorizzazione utente rimane su Uten. fin. av. se non diversamente impostato.




##### Impostazione del livello autorizzazione utente su Utente finale

- 1 Premere  per più di 4 secondi.

**Risultato:** Il livello autorizzazione utente passa a Utente finale. L'interfaccia utente torna alla schermata iniziale predefinita.

##### Modifica di un'impostazione della panoramica



**Esempio:** Modificare [1-01] da 15 a 20.



- 1 Andare a [A.8]:  > Impostazioni installatore > Panoramica impostazioni.
- 2 Andare sulla schermata corrispondente della prima parte dell'impostazione utilizzando il pulsante  e .



### INFORMAZIONI

Una cifra 0 aggiuntiva viene aggiunta alla prima parte dell'impostazione quando si accede ai codici delle impostazioni della panoramica.

**Esempio:** [1-01]: "1" diventerà "01".



Panoramica impostazioni				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Conferma  Regolaz.  Scorrin.				



- 3 Andare sulla seconda parte corrispondente dell'impostazione utilizzando il pulsante  e .




Panoramica impostazioni				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Conferma  Regolaz.  Scorrin.				

**Risultato:** Ora il valore da modificare apparirà illuminato.

- 4 Modificare il valore utilizzando il pulsante  e .

Panoramica impostazioni				
01				
00	01	20	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Conferma  Regolaz.  Scorrin.				

- 5 Ripetere i passi precedenti se si devono modificare altre impostazioni.
- 6 Premere  per confermare la modifica del parametro.
- 7 Nel menu Impostazioni installatore, premere  per confermare le impostazioni.

Impost. installatore	
Il sistema riavvierà.	
	
OK Conferma  Regolaz.	

**Risultato:** Il sistema si riavvierà.

## 5 Configurazione

### 5.2 Configurazione base

#### 5.2.1 Procedura guidata rapida: Lingua / ora e data

#	Codice	Descrizione
[A.1]	N/A	Linguaggio
[1]	N/A	Ora e data

#### 5.2.2 Procedura guidata rapida: Standard

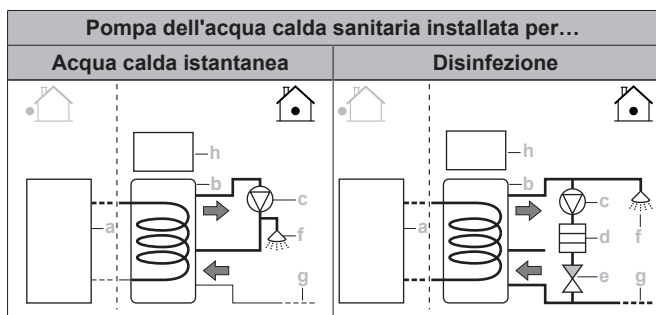
##### Impostazioni del riscaldamento ambiente/raffreddamento

#	Codice	Descrizione
[A.2.1.7]	[C-07]	Controllo temperatura dell'unità: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Contr. Tman): Il funzionamento dell'unità viene deciso in base alla temperatura manuale.</li> <li>1 (Contr. TA est.): Il funzionamento dell'unità viene deciso dal termostato esterno.</li> <li>2 (Contr. TA): Il funzionamento dell'unità viene deciso in base alla temperatura ambiente dell'interfaccia utente.</li> </ul>
[A.2.1.8]	[7-02]	Numero di zone di temperatura dell'acqua: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (1 zona Tman): Principale</li> <li>1 (2 zone Tman): Principale + aggiuntiva</li> </ul>
[A.2.1.9]	[F-0D]	Funzionamento della pompa: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Continuo): Funzionamento pompa continuato, indipendentemente dalla condizione ATTIVATO o DISATTIVATO del termostato.</li> <li>1 (Campione): Quando si verifica la condizione DISATTIVATO del termostato, la pompa entra in funzione ogni 5 minuti e viene controllata la temperatura dell'acqua. Se la temperatura dell'acqua è inferiore al valore desiderato, può iniziare il funzionamento dell'unità.</li> <li>2 (Richiesta): Funzionamento della pompa in base alla richiesta. <b>Esempio:</b> l'uso del termostato ambiente e del termostato crea una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato.</li> </ul>
[A.2.1.B]	N/A	Solo se vi sono 2 interfacce utente: Ubicazione dell'interfaccia utente: <ul style="list-style-type: none"> <li>Presso unità</li> <li>Nell'ambiente</li> </ul>
[A.2.1.C]	[E-0D]	Presenza di glicole: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (No)(predefinito)</li> <li>1 (Si)</li> </ul>

### 5.2.3 Procedura guidata rapida: Opzioni

#### Pompa esterna dell'acqua calda sanitaria

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.A]	[D-02]	Pompa dell'acqua calda sanitaria: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (No): NON installato</li> <li>1 (Ritorno sec.): Installata per l'acqua calda istantanea</li> <li>2 (Shunt disinfez.): Installata per la disinfezione</li> </ul> Vedere anche le figure sotto.



- a Unità esterna
- b Serbatoio
- c Pompa dell'acqua calda sanitaria
- d Elemento riscaldatore
- e Valvola di ritegno
- f Doccia
- g Acqua fredda
- h Scatola di controllo

#### Sensore esterno a distanza

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.B]	[C-08]	Sensore esterno (esterno): <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (No): NON installato.</li> <li>1 (Sensore est.): sensore esterno a distanza, collegato all'unità esterna.</li> <li>2 (Sens. ambiente): sensore interno a distanza, collegato alla scatola opzionale EK2CB07CAV3.</li> </ul>



#### INFORMAZIONI

Si può solo collegare o il sensore interno remoto oppure il sensore esterno remoto.

#### Scatola di controllo EKCB07CAV3

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.E.1]	[E-03]	Gradini riscald. di riserva: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (predefinito)</li> <li>1</li> <li>2</li> </ul>
[A.2.2.E.2]	[5-0D]	Tipo Risc Ris: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (impostazione predefinita)</li> <li>4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W)</li> <li>5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)</li> </ul>

Il sistema consente di collegare 2 tipi di kit del riscaldatore di riserva:

- EKMBUHCA3V3: riscaldatore di riserva da 1~ 230 V - 3 kW
- EKMBUHCA9W1: riscaldatore di riserva unificato

Il riscaldatore di riserva EKMBUHCA3V3 può essere configurato soltanto come riscaldatore di riserva 3V3. Il riscaldatore di riserva unificato EKMBUHCA9W1 può essere configurato in 4 modi:

- 3V3: 1~ 230 V, 1 fase da 3 kW
- 6V3: 1~ 230 V, 1.a fase = 3 kW, 2.a fase = 3+3 kW
- 6W1: 3N~ 400 V, 1.a fase = 3 kW, 2.a fase = 3+3 kW
- 9W1: 3N~ 400 V, 1.a fase = 3 kW, 2.a fase = 3+6 kW

Per la configurazione del riscaldatore di riserva (sia EKMBUHCA3V3 che EKMBUHCA9W1), combinare le impostazioni [E-03] e [5-0D]:

Configurazione del riscaldatore di riserva	[E-03]	[5-0D]
3V3	1	1 (1P,(1/1+2))
6V3	2	1 (1P,(1/1+2))
6W1	2	4 (3PN,(1/2))
9W1	2	5 (3PN,(1/1+2))

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.E.4]	[E-05]	<p>Funzionam. ACS: Il sistema può scaldare ACS?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No): NON installato</li> <li>▪ 1 (Si): Installato</li> </ul>
[A.2.2.E.5]	[C-05]	<p>Termostato ambiente esterno per la zona <b>principale</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 (F. term. ON/OFF): Quando il termostato ambiente esterno o il convettore della pompa di calore utilizzati possono solo inviare una condizione <b>ATTIVATO/DISATTIVATO</b> del termostato. Nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento.</li> <li>▪ 2 (Rich. raff/risc): Quando il termostato ambiente esterno utilizzato può inviare una condizione <b>ATTIVATO/DISATTIVATO</b> del termostato del riscaldamento/raffreddamento separato.</li> </ul> <p>Se ci sono due zone (principale +aggiuntiva), è possibile utilizzare soltanto il valore F. term. ON/OFF.</p>
[A.2.2.E.6]	[C-06]	<p>Termostato ambiente esterno per la zona <b>aggiuntiva</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: N/A</li> <li>▪ 1 (F. term. ON/OFF): Quando il termostato ambiente esterno o il convettore della pompa di calore utilizzati possono solo inviare una condizione <b>ATTIVATO/DISATTIVATO</b> del termostato. Nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento.</li> <li>▪ 2: N/A</li> </ul> <p>Se ci sono due zone (principale +aggiuntiva), è possibile utilizzare soltanto il valore F. term. ON/OFF.</p>

### Scatola opzionale EK2CB07CAV3

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.F.1]	[C-02]	<p>Fonte del riscaldatore di riserva esterna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No): Nessuna</li> <li>▪ 1 (Bivalente): caldaia a gas, caldaia a olio</li> <li>▪ 2: N/A</li> <li>▪ 3: N/A</li> </ul>
[A.2.2.F.2]	[C-09]	<p>Uscita allarme</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (Norm. Aperto): Se si verifica un allarme, l'uscita allarme verrà alimentata.</li> <li>▪ 1 (Norm. Chiuso): Se si verifica un allarme, l'uscita allarme NON verrà alimentata. Questa impostazione installatore consente di distinguere tra il rilevamento di un allarme e il rilevamento di un'interruzione dell'alimentazione.</li> </ul> <p>Vedere anche la tabella sotto (Circuito logico di uscita allarme).</p>
[A.2.2.F.3]	[D-08]	<p>Contatore kWh esterno 1 opzionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No): NON installato</li> <li>▪ 1: Installato (0,1 imp./kWh)</li> <li>▪ 2: Installato (1 imp./kWh)</li> <li>▪ 3: Installato (10 imp./kWh)</li> <li>▪ 4: Installato (100 imp./kWh)</li> <li>▪ 5: Installato (1000 imp./kWh)</li> </ul>
[A.2.2.F.4]	[D-09]	<p>Contatore kWh esterno 2 opzionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No): NON installato</li> <li>▪ 1: Installato (0,1 imp./kWh)</li> <li>▪ 2: Installato (1 imp./kWh)</li> <li>▪ 3: Installato (10 imp./kWh)</li> <li>▪ 4: Installato (100 imp./kWh)</li> <li>▪ 5: Installato (1000 imp./kWh)</li> </ul>
#	Codice	Descrizione
[A.2.2.F.5]	[C-08]	<p>Sensore esterno (interno):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No): NON installato.</li> <li>▪ 1 (Sensore est.): sensore esterno a distanza, collegato all'unità esterna.</li> <li>▪ 2 (Sens. ambiente): sensore interno a distanza, collegato alla scatola opzionale EK2CB07CAV3.</li> </ul>



#### INFORMAZIONI

Si può solo collegare o il sensore interno remoto oppure il sensore esterno remoto.

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.F.6]	[D-04]	<p>PCC con ingressi digitali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 (No)</li> <li>▪ 1 (Si)</li> </ul>

## 5 Configurazione

### 5.2.4 Procedura guidata rapida: Capacità (misurazione energia)

#	Codice	Descrizione
[A.2.3.1]	[6-02]	Capacità del surriscaldatore [kW]
[A.2.3.2]	[6-03]	Capacità del riscaldatore di riserva (fase 1) [kW]
[A.2.3.3]	[6-04]	Capacità del riscaldatore di riserva (fase 2) [kW]

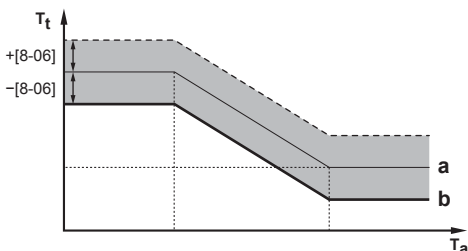
### 5.2.5 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

#### Temperatura manuale: Zona principale

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.1]	N/A	Modo set point: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Assoluto): Assoluto</li> <li>1 (Dip. da meteo): dipendente da condizioni meteorologiche</li> <li>2 (Abs + programm.): Assoluto + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)</li> <li>3 (Climatica+prog.): Dipendente da condizioni meteorologiche + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)</li> </ul>
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Curva climatica (riscaldamento): <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Temperatura manuale (originale) desiderata</li> <li><math>T_a</math>: Temperatura esterna</li> </ul>

#### INFORMAZIONI

Quando è abilitata la modulazione della temperatura manuale, è necessario impostare la curva climatica su una posizione più alta di [8-06] più il setpoint della temperatura manuale minima richiesto per ottenere una condizione stabile del setpoint di comfort per l'ambiente. Per aumentare l'efficienza, la modulazione può abbassare il setpoint della temperatura manuale. Impostando la curva climatica su una posizione più alta, il valore non può scendere al di sotto del setpoint minimo. Vedere l'illustrazione di seguito.



- a Curva climatica
- b Setpoint della temperatura manuale aggiuntiva minima necessaria per raggiungere una condizione stabile del setpoint di comfort per l'ambiente.

#	Codice	Descrizione
[7.7.1.2]	[1-06] [1-07] [1-08] [1-09]	Curva climatica (raffreddamento): <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Temperatura manuale (originale) desiderata</li> <li><math>T_a</math>: Temperatura esterna</li> </ul>

#### Temperatura manuale: Zona aggiuntiva

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.2.1]	N/A	Modo set point: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Assoluto): Assoluto</li> <li>1 (Dip. da meteo): dipendente da condizioni meteorologiche</li> <li>2 (Abs + programm.): Assoluto + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)</li> <li>3 (Climatica+prog.): Dipendente da condizioni meteorologiche + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)</li> </ul>
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Curva climatica (riscaldamento): <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Temperatura manuale (aggiuntiva) desiderata</li> <li><math>T_a</math>: Temperatura esterna</li> </ul>
[7.7.2.2]	[0-04] [0-05] [0-06] [0-07]	Curva climatica (raffreddamento): <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Temperatura manuale (aggiuntiva) desiderata</li> <li><math>T_a</math>: Temperatura esterna</li> </ul>



## Temperatura manuale: DeltaT Generatore

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Riscaldamento: differenza di temperatura richiesta tra acqua in entrata e acqua in uscita.  Nel caso sia richiesta una differenza di temperatura minima per il buon funzionamento dei trasmettitori di calore in modo riscaldamento.
[A.3.1.3.2]	[9-0A]	Raffreddamento: differenza di temperatura richiesta tra acqua in entrata e acqua in uscita.  Nel caso sia richiesta una differenza di temperatura minima per il buon funzionamento dei trasmettitori di calore in modo raffreddamento.

## Temperatura manuale: Modulazione

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modulazione temperatura manuale: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (No): Disabilitata</li> <li>1 (Si): Abilitata. La temperatura manuale viene calcolata in base alla differenza tra la temperatura ambiente desiderata e quella effettiva. Questo permette una migliore conformità della capacità della pompa di calore con la capacità richiesta effettiva e porta a meno cicli di avvio/arresto della pompa di calore e ad un funzionamento più economico.</li> </ul>
N/A	[8-06]	Modulazione massima della temperatura manuale: 0°C~10°C (impostazione predefinita: 3°C)  Richiede che sia abilitata la modulazione. Questo è il valore di cui viene aumentata o diminuita la temperatura manuale richiesta.

## Temperatura manuale: Tipo di trasmettitore

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Tempo di reazione del sistema: <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Rapido. <b>Esempio:</b> Piccolo volume d'acqua e ventilconvettori.</li> <li>1: Lento. <b>Esempio:</b> Grande volume d'acqua, anelli di riscaldamento a pavimento.</li> </ul> <p>A seconda del volume d'acqua del sistema e del tipo di trasmettitori del calore, riscaldare o raffreddare un ambiente può richiedere un tempo più lungo. Questa impostazione può compensare la lentezza o la rapidità del sistema di riscaldamento/raffreddamento attraverso la regolazione della capacità dell'unità durante il ciclo di riscaldamento/raffreddamento.</p>

## 5.2.6 Controllo dell'acqua calda sanitaria

#	Codice	Descrizione
[A.4.1]	[6-0D]	Acqua calda sanitaria Modo setp.: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Solo r. pr/mant): È ammesso solo il funzionamento del riscaldamento preventivo e mantenimento.</li> <li>1 (R. pr/mant+pr.): Lo stesso del punto 2, ma tra un ciclo di riscaldamento programmato e l'altro è ammesso il funzionamento del riscaldamento preventivo e mantenimento.</li> <li>2 (Solo programm.): Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria può essere riscaldato SOLO con un programma.</li> </ul>
[A.4.5]	[6-0E]	La temperatura massima che gli utenti possono selezionare per l'acqua calda sanitaria. Si può usare questa impostazione per limitare la temperatura ai rubinetti dell'acqua calda.



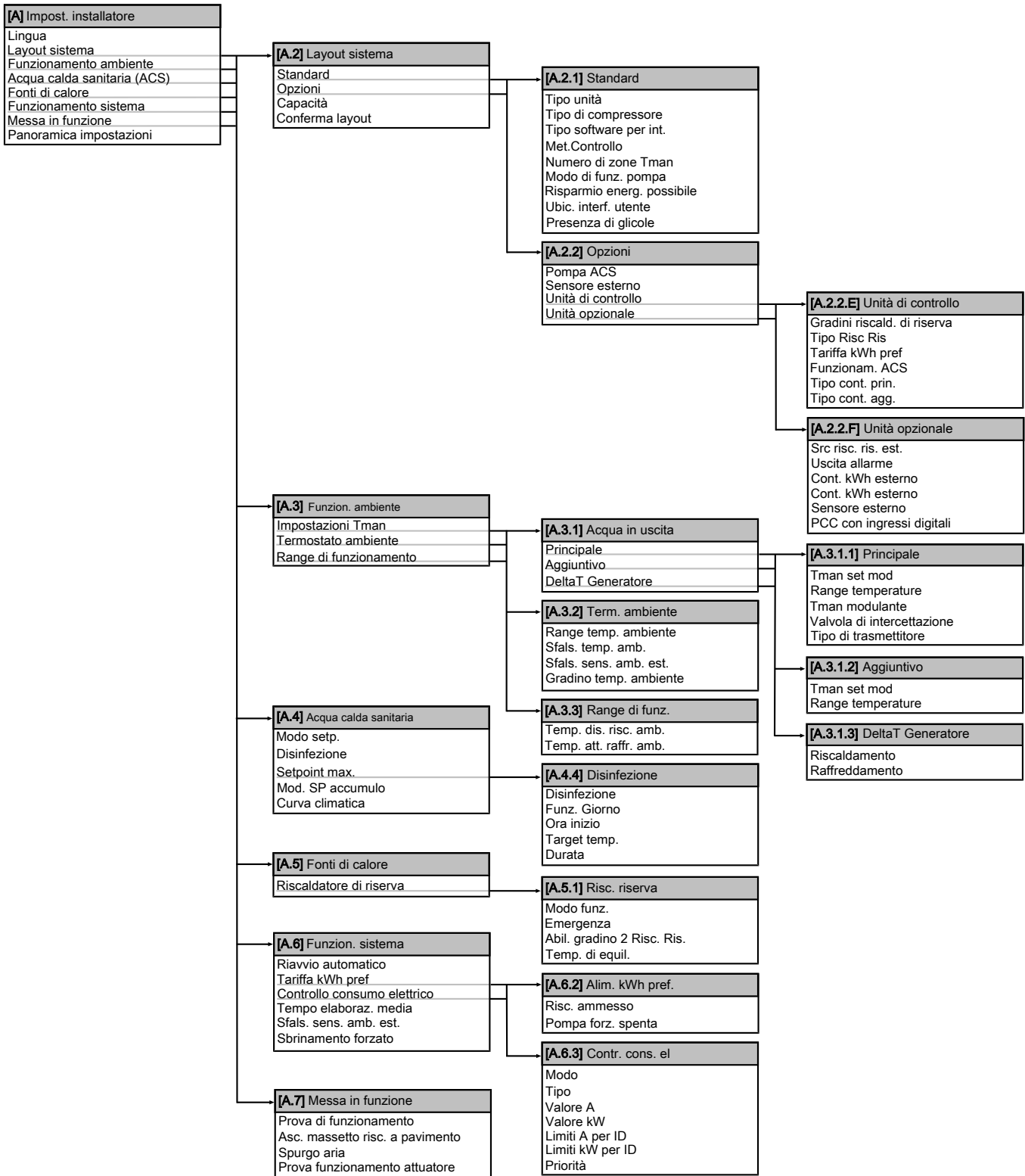
## INFORMAZIONI

Esiste il rischio di carenza di capacità/comfort del riscaldamento ambiente (raffreddamento) (in caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno frequenti e lunghe interruzioni del riscaldamento/raffreddamento ambiente) nel caso si selezionino [6-0D]=0 ([A.4.1] Acqua calda sanitaria Modo setp.=Solo r. pr/mant) in presenza di un serbatoio dell'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno.

## 5.2.7 Numero contatto/assistenza clienti

#	Codice	Descrizione
[6.3.2]	N/A	Il numero a cui possono telefonare gli utenti in caso di problemi.

## 5.3 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore



### INFORMAZIONI

A seconda delle impostazioni installatore selezionate, le impostazioni saranno visibili/invisibili.

## 6 Messa in funzione



### NOTA

NON azionare MAI l'unità senza termistori e/o sensori di pressione/pressostati. Si potrebbe bruciare il compressore.

### 6.1 Lista di controllo prima della messa in funzione

NON mettere in funzione il sistema prima di avere soddisfatto i requisiti dei controlli riportati sotto. A seconda del layout sistema, non tutti i componenti potrebbero essere disponibili.

<input type="checkbox"/>	Dovete aver letto tutte le istruzioni d'installazione, come descritto nella <b>guida di consultazione per l'installatore</b> .
<input type="checkbox"/>	L' <b>unità esterna</b> è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	La <b>scatola di controllo</b> è montata correttamente.
<input type="checkbox"/>	La <b>scatola opzionale</b> è montata correttamente.
<input type="checkbox"/>	Il <b>riscaldatore di riserva</b> è montata correttamente.
<input type="checkbox"/>	I seguenti <b>collegamenti elettrici in loco</b> sono stati eseguiti in base alla documentazione disponibile ed alle normative applicabili: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tra il pannello di alimentazione locale e l'unità esterna</li> <li>▪ Tra l'unità esterna e la scatola di controllo</li> <li>▪ Tra la scatola di controllo e la scatola opzionale</li> <li>▪ Tra la scatola di controllo e il riscaldatore di riserva</li> <li>▪ Tra il pannello di alimentazione locale e la scatola di controllo</li> <li>▪ Tra il pannello di alimentazione locale e la scatola opzionale</li> <li>▪ Tra l'unità esterna e le valvole</li> <li>▪ Tra la scatola di controllo e il termostato ambiente</li> <li>▪ Tra la scatola di controllo e il serbatoio dell'acqua calda sanitaria</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente <b>messo a terra</b> e i terminali di terra sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I <b>fusibili</b> o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e non sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La <b>tensione di alimentazione</b> deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta d'identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN <b>collegamento allentato</b> o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN <b>componente danneggiato</b> o <b>tubo schiacciato</b> all'interno dell'unità esterna.
<input type="checkbox"/>	A seconda del tipo di riscaldatore di riserva, l' <b>interruttore del riscaldatore di riserva F1B</b> (sul quadro elettrico del riscaldatore di riserva) è ATTIVATO.
<input type="checkbox"/>	Solo per i serbatoi con surriscaldatore incorporato: L' <b>interruttore del surriscaldatore F2B</b> (sul quadro elettrico della scatola di controllo) è ATTIVATO.
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i <b>tubi</b> sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>perdite d'acqua</b> nell'unità esterna.
<input type="checkbox"/>	Le <b>valvole di intercettazione</b> sono correttamente installate e completamente aperte.



La **valvola di sicurezza** deve spurgare acqua quando è aperta.



Il **volume minimo di acqua** deve essere garantito in tutte le condizioni. Vedere "Controllo del volume d'acqua" al paragrafo ["3.2 Preparazione delle tubazioni idrauliche"](#) a pagina 4.



### INFORMAZIONI

Il software è dotato di un modo "installatore sul posto" ([4-0E]), che disabilita il funzionamento automatico dell'unità. Alla prima installazione, l'impostazione [4-0E] predefinita è regolata su "1", il che significa che il funzionamento automatico è disabilitato. Quindi anche tutte le funzioni di protezione sono disabilitate. Per abilitare il funzionamento automatico e le funzioni di protezione, impostare [4-0E] su "0".

12 ore dopo la prima accensione, l'unità imposta automaticamente [4-0E] su "0", ponendo fine al modo "installatore sul posto" ed abilitando le funzioni di protezione. Qualora – dopo la prima installazione – l'installatore dovesse ritornare sul posto, questi dovrà impostare manualmente [4-0E] su "1".

### 6.2 Lista di controllo durante la messa in funzione

<input type="checkbox"/>	La <b>portata minima</b> viene garantita in tutte le condizioni. Vedere "Per controllare il volume e la portata dell'acqua" al paragrafo <a href="#">"3.2 Preparazione delle tubazioni idrauliche"</a> a pagina 4.
<input type="checkbox"/>	Per eseguire uno <b>spurgo aria</b> .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire una <b>prova di funzionamento</b> .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire una <b>prova di funzionamento attuatore</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Funzione di asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento</b> La funzione di asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento viene avviata (se necessario).

#### 6.2.1 Per eseguire uno spurgo aria

**Requisito preliminare:** Assicurarsi che l'interfaccia utente mostri le schermate iniziali e che la richiesta di riscaldamento ambiente e di acqua calda sanitaria siano nello stato DISATTIVATO.

- 1 Andare a [A.7.3]: > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Spurgo aria.
- 2 Impostare il tipo.
- 3 Selezionare Avvio spurgo aria e premere **OK**.
- 4 Selezionare OK e premere **OK**.



### NOTA

L'unità esterna è dotata di una valvola di spurgo aria manuale. La procedura di spurgo aria richiede un intervento manuale.






### NOTA



Durante lo spurgo aria con la valvola di spurgo aria manuale dell'unità, raccogliere il fluido che dovesse eventualmente fuoriuscire dalla valvola. Se NON si dovesse raccogliere questo fluido, esso potrebbe gocciolare sui componenti interni e danneggiare l'unità.

## 6 Messa in funzione

### 6.2.2 Per eseguire una prova di funzionamento

**Requisito preliminare:** Assicurarsi che l'interfaccia utente mostri le schermate iniziali e che la richiesta di riscaldamento ambiente e di acqua calda sanitaria siano nello stato DISATTIVATO.

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore. Vedere "Impostazione del livello autorizzazione utente su Installatore" a pagina 13.
- 2 Andare a [A.7.1]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Prova di funzionamento.
- 3 Selezionare una prova e premere . **Esempio:** Riscaldamento.
- 4 Selezionare OK e premere .

**Risultato:** La prova di funzionamento ha inizio. Una volta effettuata, essa si arresta automaticamente ( $\pm 30$  min). Per arrestarla manualmente, premere , selezionare OK e premere .



#### INFORMAZIONI

Se si mette in funzione il sistema in un luogo a clima freddo e NON è stato installato ALCUN kit riscaldatore di riserva (EKMBUHCA3V3 o EKMBUHCA9W1), potrebbe essere necessario iniziare con un piccolo volume di acqua. Per fare ciò, aprire gradualmente i trasmettitori di calore. Di conseguenza, la temperatura dell'acqua salirà gradualmente. Monitorare la temperatura acqua in entrata ([6.1.6] nella struttura del menu) e assicurarsi che NON scenda al di sotto di 15°C.






#### INFORMAZIONI



Se sono presenti 2 interfacce utente, si può avviare una prova di funzionamento da entrambe.

- L'interfaccia utente che è stata usata per avviare la prova di funzionamento visualizza una schermata di stato.
- L'altra interfaccia utente visualizza una schermata con la scritta "occupato". Finché è visualizzata la schermata con la scritta "occupato", non sarà possibile utilizzare l'interfaccia utente.

### 6.2.3 Per effettuare una prova di funzionamento attuatore

**Requisito preliminare:** Assicurarsi che l'interfaccia utente mostri le schermate iniziali e che la richiesta di riscaldamento ambiente e di acqua calda sanitaria siano nello stato DISATTIVATO.

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore. Vedere "Impostazione del livello autorizzazione utente su Installatore" a pagina 13.
- 2 Assicurarsi che il controllo della temperatura ambiente, il controllo della temperatura dell'acqua in uscita e il controllo dell'acqua calda sanitaria siano DISATTIVATI attraverso l'interfaccia utente.
- 3 Andare a [A.7.4]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Prova funzionamento attuatore.
- 4 Selezionare un attuatore e premere . **Esempio:** Pompa.
- 5 Selezionare OK e premere .

**Risultato:** La prova di funzionamento attuatore ha inizio. Una volta effettuata, essa si arresta automaticamente. Per arrestarla manualmente, premere , selezionare OK e premere .

### Possibili prove funzionamento attuatori

- Prova surriscaldatore
- Prova riscaldatore di riserva (passo 1)
- Prova riscaldatore di riserva (passo 2)
- Prova pompa



#### INFORMAZIONI




Prima di effettuare la prova di funzionamento, assicurarsi che sia stata spurgata tutta l'aria. Inoltre, evitare le interferenze nel circuito idraulico durante la prova di funzionamento.



- Prova valvola a 2 vie
- Prova valvola a 3 vie
- Prova segnale bivalente
- Prova uscita allarme
- Prova segnale raffreddamento/riscaldamento
- Prova di riscaldamento rapido
- Prova pompa di circolazione

### 6.2.4 Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento

**Requisito preliminare:** Assicurarsi che vi sia SOLO 1 interfaccia utente collegata al proprio sistema per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento.

**Requisito preliminare:** Assicurarsi che l'interfaccia utente mostri le schermate iniziali e che la richiesta di riscaldamento ambiente e di acqua calda sanitaria siano nello stato DISATTIVATO.

- 1 Andare a [A.7.2]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Asc. massetto risc. a pavimento.
- 2 Impostare un programma di asciugatura.
- 3 Selezionare Avvia asciugatura e premere .
- 4 Selezionare OK e premere .

**Risultato:** Ha inizio l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento. Una volta effettuato, esso si arresta automaticamente. Per arrestarla manualmente, premere , selezionare OK e premere .



#### NOTA

Per eseguire l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento, è necessario disabilitare la protezione antigelo ambiente ([2-06]=0). Per impostazione predefinita, essa è abilitata ([2-06]=1). Tuttavia, a causa del modo "installatore sul posto" (vedere "Lista di controllo prima della messa in funzione"), la protezione antigelo ambiente verrà disabilitata automaticamente per 12 ore dopo la prima accensione.

Qualora fosse ancora necessario effettuare l'asciugatura del massetto una volta trascorse le prime 12 ore dall'accensione, disabilitare manualmente la protezione antigelo ambiente impostando [2-06] su "0" e MANTENERE tale funzione disabilitata fino al termine dell'asciugatura del massetto. Ignorando questo avviso, il massetto si creperà.

## 7 Consegna all'utente

Una volta terminata la prova di funzionamento e appurato che l'unità funziona correttamente, assicurarsi che per l'utente siano ben chiari i punti seguenti:

- Compilare la tabella con le impostazioni dell'installatore (sul manuale d'uso) con le impostazioni effettive.
- Assicurarsi che l'utente sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli/le di conservarla per consultazioni future. Informare l'utente che può trovare la documentazione completa andando sull'url riportato più in alto in questo manuale.
- Spiegare all'utente come far funzionare correttamente il sistema e che cosa fare in caso di problemi.
- Mostrare all'utente quali interventi deve fare per la manutenzione dell'unità.
- Spiegare all'utente i suggerimenti per il risparmio energetico descritti sul manuale d'uso.






### 7.1 Note relative al bloccaggio e sbloccaggio

Se richiesto, è possibile bloccare i pulsanti dell'interfaccia utente principale, rendendone impossibile l'utilizzo da parte dell'utente. Affinché l'utente possa cambiare le temperature di setpoint, sarà allora necessaria l'interfaccia utente semplificata o un termostato ambiente esterno.



Si possono utilizzare i seguenti modi di bloccaggio:

- Blocco funzione: Blocca una funzione specifica per impedire a chiunque di cambiare le impostazioni del sistema.
- Blocco pulsanti: Blocca tutti i pulsanti per impedire agli utenti di cambiare impostazioni.

#### Per attivare o disattivare un blocco funzione

- 1 Premere  per andare alla struttura dei menu.
- 2 Premere  per più di 5 secondi.
- 3 Selezionare una funzione e premere .
- 4 Selezionare o premere , quindi premere .

#### Per attivare o disattivare il blocco pulsanti

- 1 Premere  per andare su una delle pagine iniziali.
- 2 Premere  per più di 5 secondi.

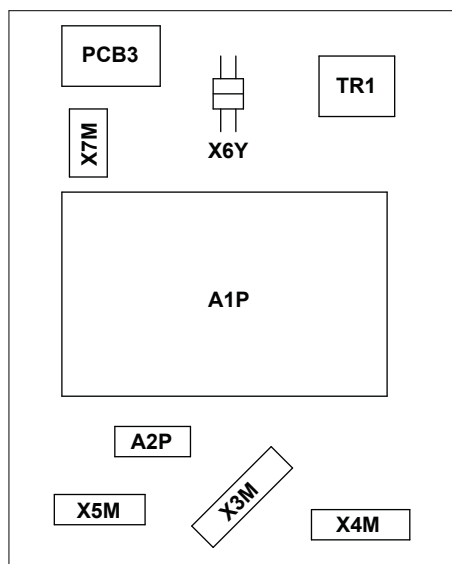
## 8 Dati tecnici

### 8.1 Schema elettrico

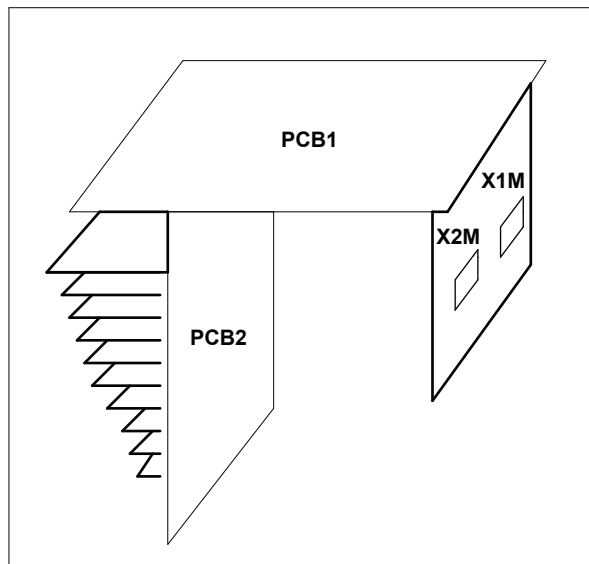
#### 8.1.1 Schema elettrico: Unità esterna

Vedere lo schema elettrico interno fornito con l'unità (all'interno del coperchio del quadro elettrico dell'unità esterna). Di seguito è riportata la legenda delle abbreviazioni usate.

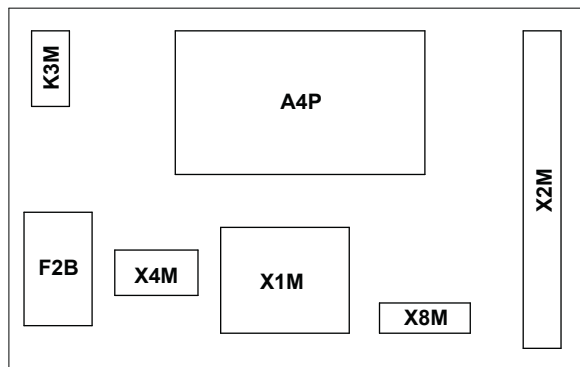
Posizione sul quadro elettrico (quadro elettrico del circuito idraulico)



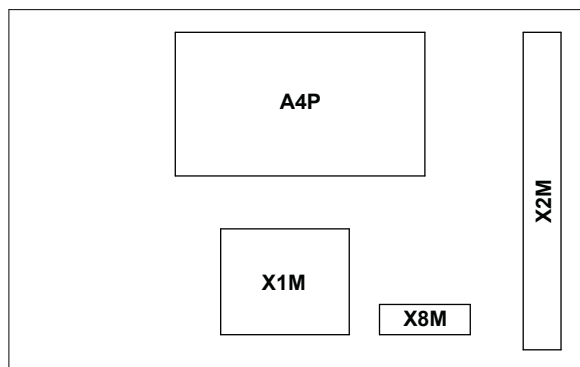
Posizione sul quadro elettrico del compressore



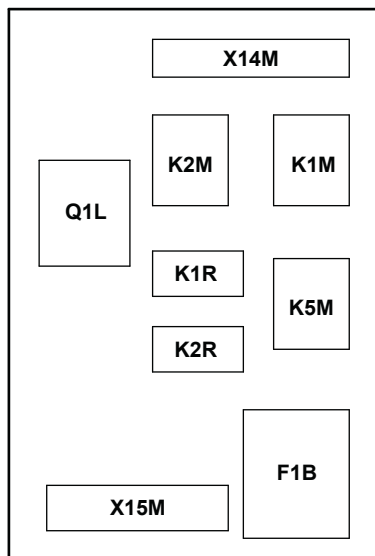
Posizione nella scatola di controllo



Posizione nella scatola opzionale



Posizione nel kit riscaldatore di riserva



**Opzioni installate dall'utente:**

- Interfaccia utente remota
  - Termistore esterno per ambiente esterno
  - Scatola di controllo
    - Serbatoio dell'acqua calda sanitaria
    - Opzione riscaldatore di riserva
- Configurazione del riscaldatore di riserva (solo per \*9W)
- 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)
  - 6WN (3N~, 400 V, 6 kW)
  - 9WN (3N~, 400 V, 9 kW)

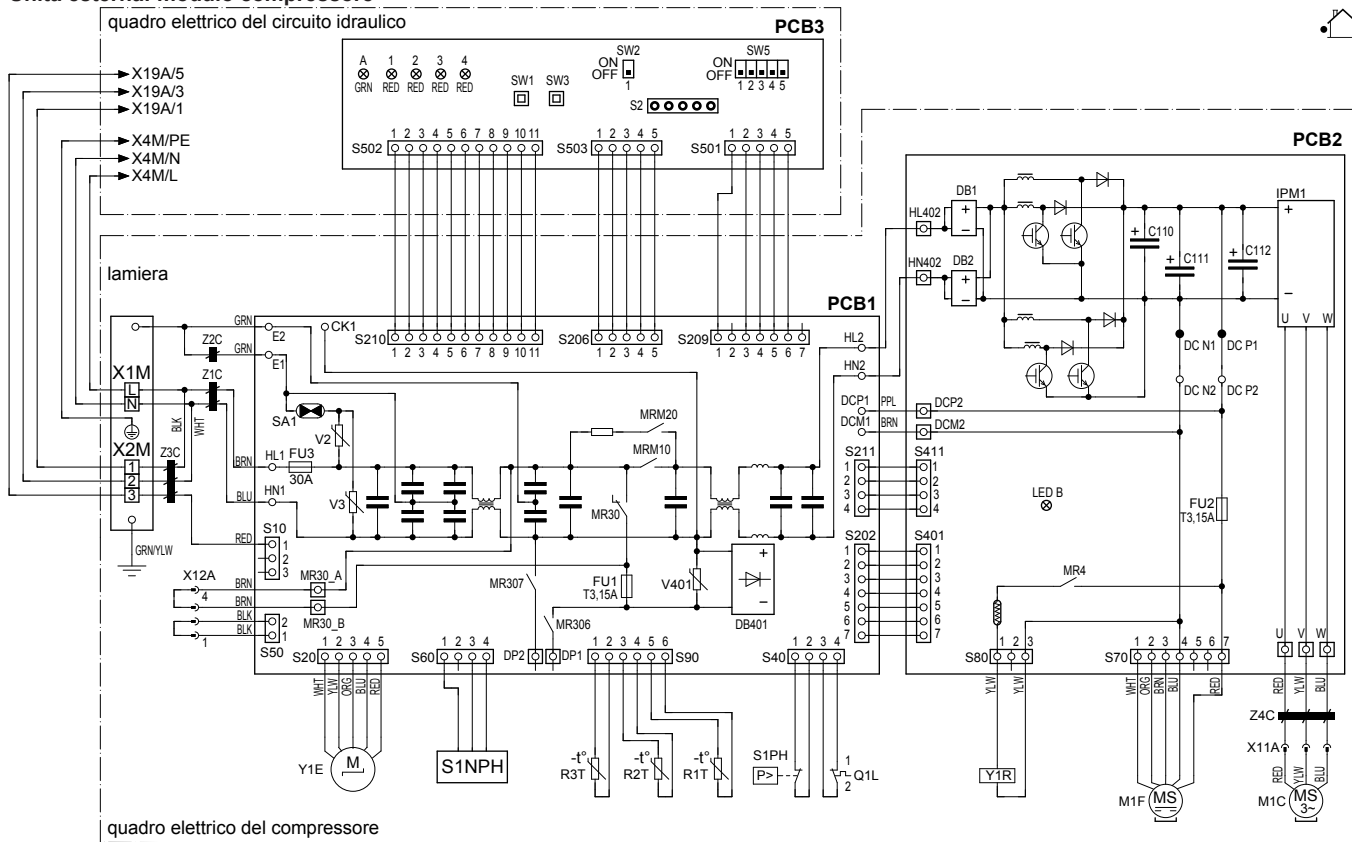
**Temperatura manuale originale:**

- Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (cablato)
- Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (non cablato)
  - Termistore esterno
- Convettore con pompa di calore

**Temperatura manuale aggiuntiva:**

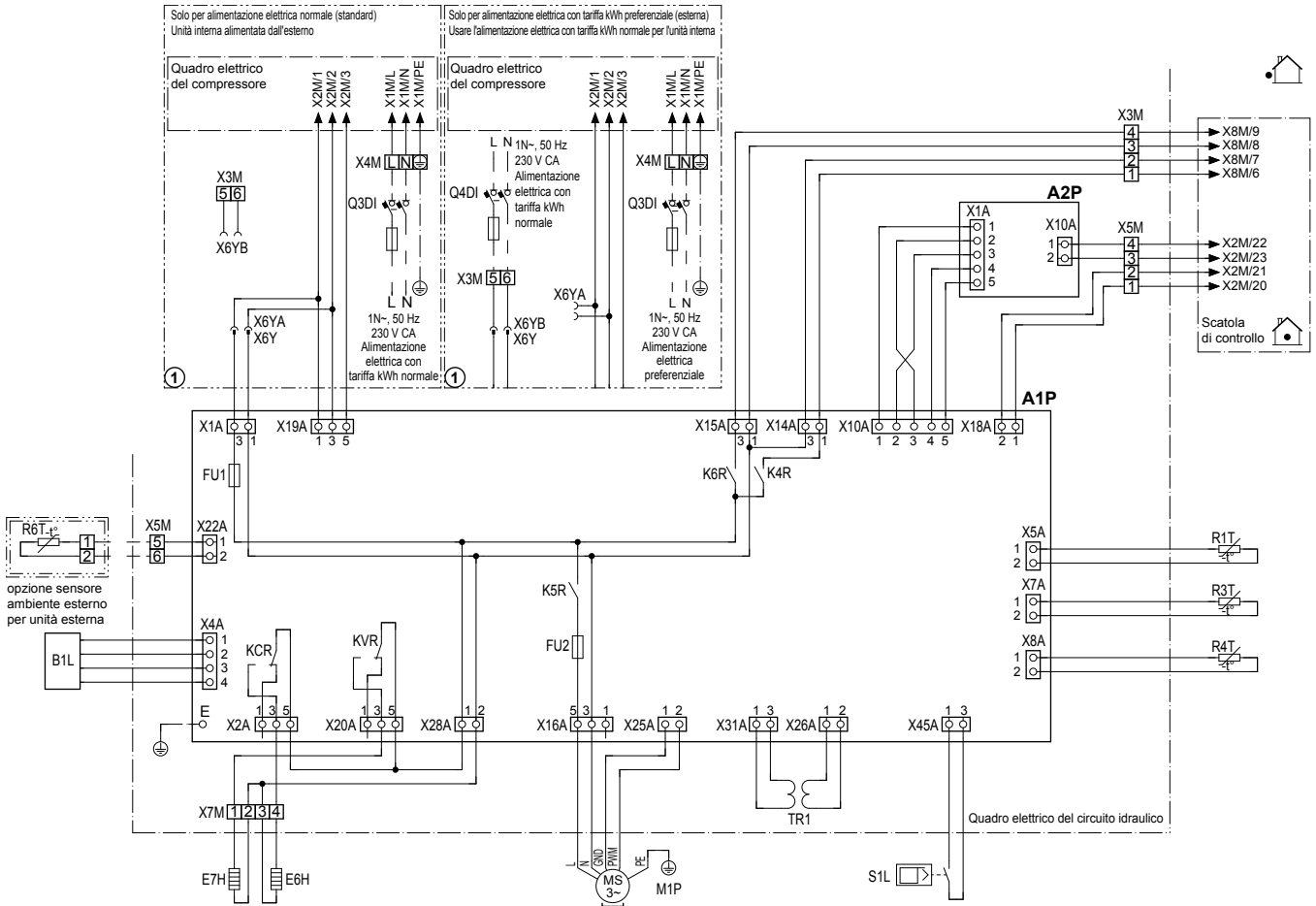
- Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (cablato)
- Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (non cablato)
  - Termistore esterno
- Convettore con pompa di calore
- Scatola opzionale
- Termistore esterno dell'ambiente interno

**Unità esterna: modulo compressore**



## 8 Dati tecnici

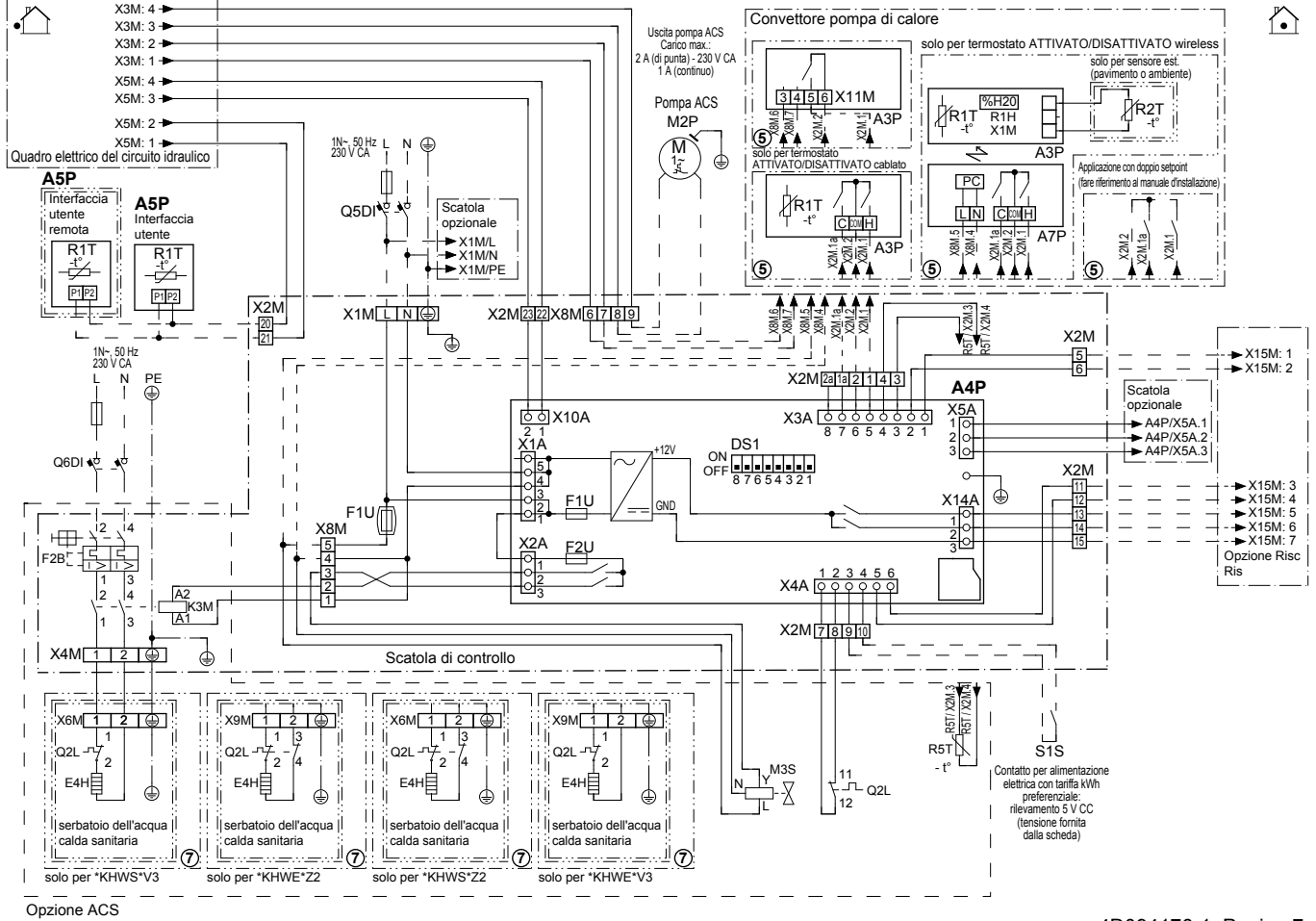
### Unità esterna: modulo idraulico



4D094176-1\_Pagina 6

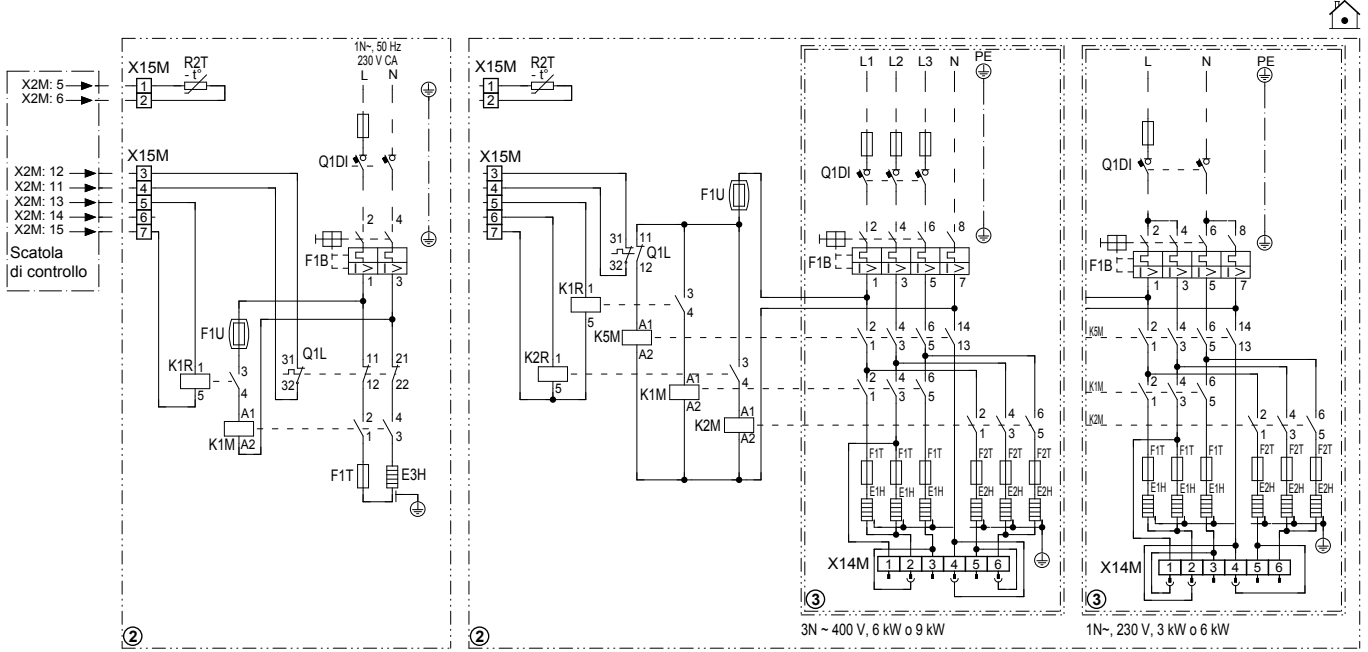


Scatola di controllo



Opzione ACS

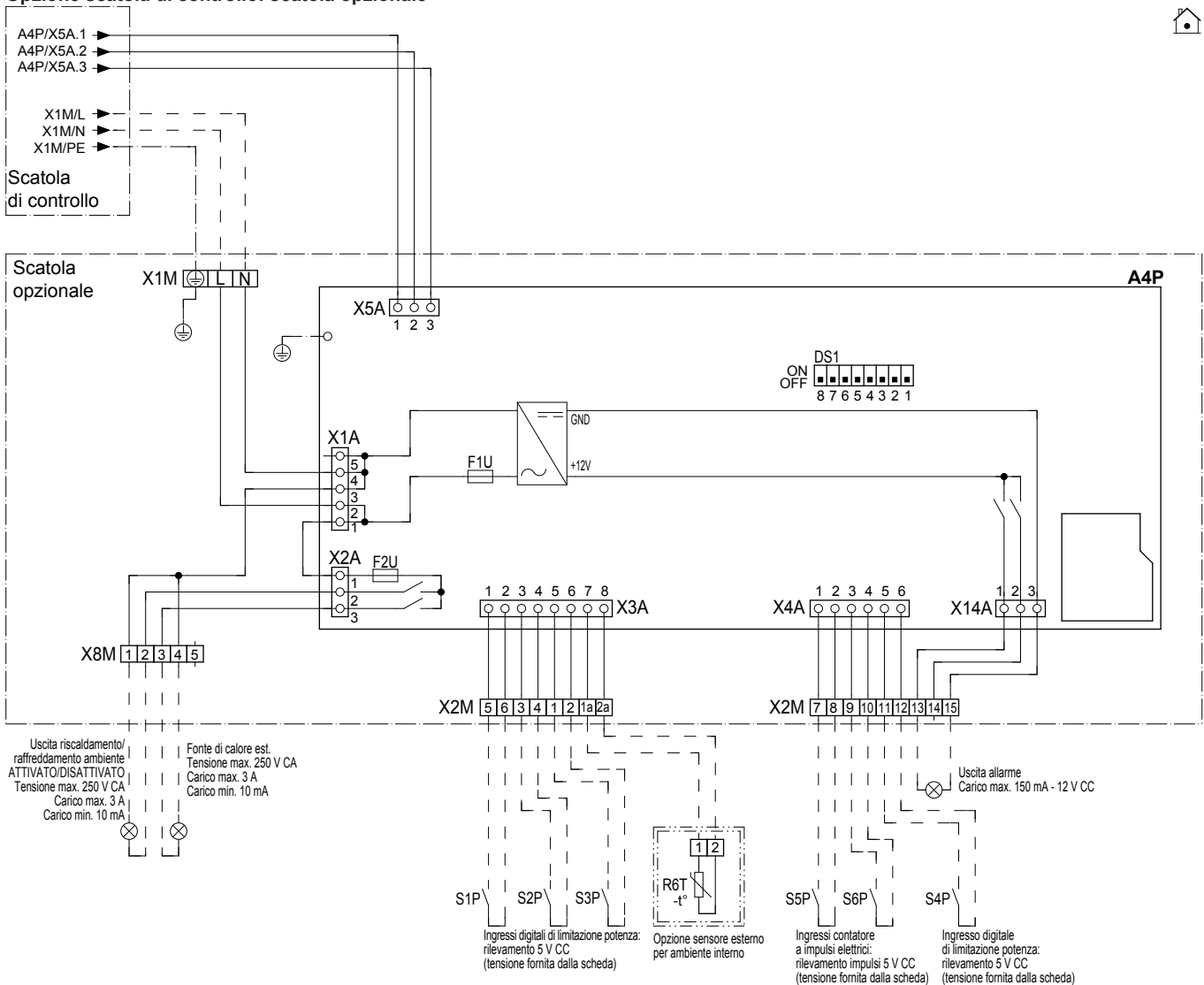
Opzione scatola di controllo: riscaldatore di riserva



Opzione Risc Ris (solo per \*3V)

Opzione Risc Ris (\*9W)

## Opzione scatola di controllo: scatola opzionale

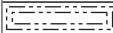





4D094176-1\_Pagina 9

A1P	Scheda principale	F1T, F2T	* Riscaldatore di riserva a fusibile termico
A2P	Scheda dell'anello corrente	F1U (A4P)	Fusibile T 2 A 250 V
A3P	* Termostato Attivato/DISATTIVATO (PC=circuito di alimentazione)	F2U (A4P)	Fusibile T 2 A 250 V per valvola a 3 vie
A3P	* Convettore con pompa di calore	FU1 (A1P)	Fusibile T 6,3 A 250 V
A4P	* Scheda di estensione (controllo, opzionale)	FU2 (A1P)	Fusibile T 6,3 A 250 V
A5P	Scheda di interfaccia utente	K1R	* Relè del riscaldatore di riserva (fase 1)
A7P	* Scheda del ricevitore (termostato ATTIVATO/DISATTIVATO wireless)	K2R	* Relè del riscaldatore di riserva (fase 2)
DS1 (A4P)	* Microinterruttore	K1M	* Riscaldatore di riserva del contattore (fase 1)
B1L	Sensore flusso	K2M	* Riscaldatore di riserva del contattore (fase 2)
E1H	Elemento del riscaldatore di riserva (1 kW)	K3M	* Surriscaldatore a contattore
E2H	Elemento del riscaldatore di riserva (2 kW)	K5M	* Riscaldatore di riserva a contattore di sicurezza (solo per *9W)
E3H	Elemento del riscaldatore di riserva	K*R	Relè sulla scheda
E4H	Surriscaldatore (3 kW)	M1P	Pompa di alimentazione principale
E6H	Nastro elettroriscaldatore dello scambiatore di calore a piastre	M2P	# Pompa dell'acqua calda sanitaria
E7H	Riscaldatore del serbatoio d'espansione	M3S	Valvola a 3 vie per acqua calda sanitaria
F1B	* Riscaldatore di riserva a fusibile per sovracorrente	Q*DI	# Interruttore differenziale
F2B	* Surriscaldatore a fusibile per sovracorrente	Q1L	* Riscaldatore di riserva con protezione termica

Q2L	* Surriscaldatore con protezione termica	MR30_A, DP1,	Connettore
R1T (A1P)	Termistore dello scambiatore di calore uscita acqua	E1, MR30_B, DP2, E2, DC_P1,	
R1T (A5P)	Interfaccia utente del sensore ambiente	DC_P2, DCP1,	
R1T (A3P)	* Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO del sensore ambiente	DC_N1, DC_N2, HN402, HL402,	
R2T	* Termistore del riscaldatore di riserva di uscita	DCP2, DCM1, DCM2	
R2T (A3P)	* Sensore esterno (pavimento o ambiente)		* = Opzionale
R3T (A1P)	Termistore lato liquido refrigerante		# = Da reperire in loco
R4T (A1P)	Termistore acqua in entrata	BLK	Nero
R5T	* Termistore acqua calda sanitaria	BLU	Blu
R6T (A1P)	* Termistore esterno dell'ambiente esterno	BRN	Marrone
R6T (A4P)	* Termistore esterno dell'ambiente interno	GRN	Verde
R1H (A3P)	* Sensore di umidità	GRY	Grigio
S1L	Interruttore flusso	ORG	Arancione
S1S	# Contatto dell'alimentazione a tariffa kWh preferenziale	PPL	Porpora
S1P~S4P	# Segnali in ingresso digitali di limitazione potenza	RED	Rosso
S5P~S6P	# Contatori dell'energia elettrica	WHT	Bianco
TR1	Trasformatore dell'alimentazione	YLW	Giallo
X*M	Morsettieria a striscia		
X*Y	Connettore		
PCB1	Scheda principale		
PCB2	Scheda dell'inverter		
PCB3	Scheda di servizio		
M1C	Motore del compressore		
M1F	Motore ventola		
FU2 (PCB2)	Fusibile		
Z1C~Z4C	Nucleo di ferrite		
Y1E	Serpentina valvola d'espansione elettronica		
V2, V3, V401	Varistore		
SA1	Assorbitore di sovratensione		
FU1, FU3 (PCB1)	Fusibile		
S1NPH	Sensore di pressione		
S1PH	Pressostato (alta pressione)		
R1T (PCB1)	Termistore (scarico)		
R2T (PCB1)	Termistore (scambiatore di calore)		
R3T (PCB1)	Termistore (aria)		
S2~S503	Connettore		
LED A, LED B	Spia pilota		
IPM1	Modulo Intelligent Power		
SW1, SW3	Pulsanti		
SW2, SW5	Microinterruttori		
C110~C112	Condensatore		
LED 1~LED 4	Spia		
Q1L (PCB1)			
DB1, DB2, DB401	Ponte raddrizzatore		
Y1R	Bobina dell'elettrovalvola di inversione		
SHEET METAL	Piastra fissa per morsettieria a striscia		
MRM*, MR30, MR4, MR306, MR307	Relè magnetico		

## Note da leggere prima di avviare l'unità

Inglese	Traduzione
X4M	Terminale principale
-----	Collegamento a terra
15	Filo numero 15
-----	Da reperire in loco
①	Numerose possibilità di collegamenti elettrici
	Opzione
	Non montato nel quadro elettrico
	Collegamento elettrico in base al modello
	Scheda

ERC

Copyright 2015 Daikin